

茶禪一味

談

論茶藝、茶禮、茶道、香道、茶席、茶韻、茶味、茶葉、茶具、茶壺、泡茶、冷泡、熱泡、喝茶與茶禪，讓大家從享受茶香中，領悟人生哲學，培養茶藝生活化，把茶的基本特質、先苦後甘，穩健踏實的精神，落實在日常生活中，並將茶與禪相結合，無形中把人帶到美學與藝術與心性修養的層面！

茶藝是喝茶的樂趣加點藝術。

茶技是把茶泡的更好喝。

茶禮更是台灣茶文化的特色。

台灣茶文化自古至今，士農工商，達官貴族，三教九流，市井小民，沒有不懂茶為何物的。

婚喪喜慶，柴，米，油，鹽，醬，醋，茶，開門七件事，茶亦為必備的待客之道。

人們總是會津津樂道鄭板橋的一句名言：「茶，上茶，上好茶。」

楊綺真一文

讓我們談談如何泡好一壺茶，來提昇品格的修養，追求快樂與健康的人生。

茶從離開茶樹那一刻起，就期待著與水相逢；水喚醒茶，茶成就水；水包容茶，茶豐富水；茶因水而重生，水因茶而清香。茶與水的邂逅，水相伴，器相依，境相隨，一杯茶滋潤了生命，激蕩人生。

茶與養生

喝茶會讓你莫名其妙地開心。茶中的氨基酸會促進多巴胺的大量分泌，而多巴胺是主導人體情感、愉悅感、性欲、癮性等等的物質。喝茶的愉悅感是不自主的，不受意念控制的。

中唐時代的詩人盧仝就有飲茶的嗜好，詩詞，被稱作「茶癡」，其題為「謝孟諫議寄新茶」中的「七碗茶歌」更成為流傳後世、膾炙人口的名詩，同時也使盧仝贏得中國茶藝界亞聖的封號。

這首《茶歌》歷經宋、元、明、清

各代，傳唱千年不

衰，歷代文人茶客品茗詠茶時，仍屢屢吟及。

《七碗茶歌》

一碗喉吻潤，
兩碗破孤悶，
三碗搜枯腸，惟有文字五千卷，
四碗發輕汗，平生不平事，盡向毛孔散，
五碗肌骨清，
六碗通仙靈，
七碗喫不得也，唯覺兩腋習習清風生。

用碗喝茶是古法喝茶，唐宋時代直到現在日本抹茶，依然保留這樣的飲茶文化。使用點茶法就是使用茶碗品茗，無論茶是濃是淡，讓清香永駐心間；以粗茶淡飯養養胃。別寂寞了茶，遺失了高價值的茶滋味！



茶與您有話要說！

茶問：「您認識我嗎？」

茶主人答：「我將您都安放在櫃子裡啊！」

茶說：「您了解我嗎？」

我是綠茶？紅茶？白茶？青茶？黃茶？還是黑茶？

茶的種類

◎綠茶類

- (香片) 茉莉花茶、煎茶、抹茶、玉露、龍井茶、碧螺春茶、太平猴魁、黃山毛峰、六安瓜片。
- 適合以八十五度至九十度的水溫沏泡，茶湯香氣昂揚清新提神。

◎紅茶類

- 紅玉十八號、日月潭紅茶、白毫烏龍茶 (東方美人茶)、小葉紅茶貴妃烏龍茶、紅烏龍茶、金駿眉、大紅袍、祁門紅茶、阿薩姆茶、大吉嶺茶、瑪黛茶。
- 適合以一百度至一百二十度的水溫沏泡，茶湯醇厚果香甜。

◎白茶類

- 白牡丹、白毫銀針、安吉白茶、壽眉、貢眉。
- 適合以八十五度至九十度的水溫沏泡，茶湯清新淡雅。

◎青茶類

- 鐵觀音、水仙、文山包種茶、凍頂烏龍茶、高山茶、阿里山茶。
- 適合以八十五度至一百度的水溫沏泡，茶湯香味多變甘醇濃郁。

◎黃茶類

- 君山銀針、蒙頂黃芽、瀉山毛尖、溫州黃湯、廣東大葉青。
- 適合以八十五度至九十度的水溫沏泡，茶湯清香味甘。

◎黑茶類：

- 六堡茶、普洱茶、茶磚、沱茶、老茶、陳年茶。
- 適合以沸騰的水溫沏泡，茶湯沉味香濃厚實。

品茶有一期一會之說，相逢自是有緣，有緣千里來相會，與茶會友，與茶結緣，與福相托！

每一次的茶會，都有可能是一生中僅有的一次，珍重與珍惜每一份難得的因緣與品茗樂趣！

茶字的寫法是「人在草木之中」，沏杯茶，進入大自然的懷抱裡與茶共舞！

從「茶禪合一」的境界漸漸進入「禪茶合一」的意境，這其中的樂趣無可言喻！

何謂禪？禪就是自然而然，禪與大自然同在，禪並無隱藏任何東西。



楊綺真，茶藝師與講師，美國中華茶文化學會會長，在美國推廣茶文化與茶藝教學，協助中華茶文化學會、中華茶藝協會、台灣製茶同業公會海外茶藝之發展。美國亞洲文化藝術俱樂部茶道班茶藝師，研究抗老保健養生醫學。也是慈濟志工，業餘專長寫作，著作有：《廿世紀最新抗老概念》(繁體字版，台北水牛出版社)、《终极抗衰老计划》(簡體字版，北京吉林出版集團)。北美南加州華人寫作協會理事及「永久會員」。

易經卦象論世局

楊泰鵬一文



工業革命以來，人類對地球自然資源毫無忌憚地開採，貪婪自私的心態，只顧投資報酬率、經濟效益，不考慮地球的再生能力，以及下一代子孫的健康生活環境，也不留自然資源給下一代。這就是易經裡講的「噬嗑」卦。莊子言：「鷓鴣巢於林，不過一枝、鼯鼠飲河，不過滿腹。」人類要滿足生活需求其實只需要自然界的一點點，然而，人類所追求的不是他需要多少，而是地球有多少，從第二次世界大戰結束時世界十幾億人口，到今天幾乎六十億人口，短短五十年突然增加四倍，地球還是一樣一個。人類沒有領悟到這個危機，反而肆無忌憚的為追求「舒適」而增加消耗自然資源：冬天開暖氣、夏天開冷氣、用水過量、浪費食物、生活比以前奢侈等。

對大自然予取予求，物極則必反

今日人類對大自然資源的予取予求，只為錦上添花，科技先進國家讓自己更富有、裝飾得更華麗而已，是為「賁」之卦象，「賁」者，飾也，致飾然後享則盡矣。在電腦、電動車、行動電話等高科技產品氾濫的同時，也有旱澇失調、飢殍滿街的情形。人類雖然人手一機，隨時上網而知天下，遇到了

旱災、水災、飢荒、毒食品也是難逃一死。「賁」就是表面的華麗，然而，物極則必反。善哉卦序，周文王將「剝」卦排在「賁」之後，意味著警惕：人類在科技物質享受登峰造極之後，將有「反科技」、「反文明」、的「剝」卦現象發生。

造成這種破壞、剝落現象的不一定是中東恐怖分子，早在廿五年前有一位哈佛大學博士、柏克萊加大教授，高知識的美國道地人，他以反科技進步為名，用寄郵包炸彈的方式威脅、破壞各航空公司和大學校園，還炸死了許多人。他就是連聯邦調查局聽到名字都會不寒而慄的卡辛斯基教授。目前美國政府要對付的不只是外面的恐怖分子，更應該是減少浪費、節約資源、限制開發。

如老子言：「為



道日損、損之又損，以至於無爲。」人越接近於「道」，心中的物慾、佔有慾就會減少。當一個人物慾、佔有慾都降到最低時，他會發現原來這整個世界都是他可以享有的。

這就進入所謂的「無爲而無不爲」的境界。這樣「賁」的現象自然將減弱，「剝」造成破壞的恐怖行爲也將得以控制。

人類屬於地球，地球不屬於人類

易經下經卅四卦的第一卦爲「咸」卦，「咸」卦是種無心的感應，始出於人的本性，這種感應，除了在詩經「關關雎鳩，在河之洲，窈窕淑女，君子好逑」男女間的情感外，更重要的是人類大自然的感應，人類透過大自然：山、樹、湖、蝴蝶、瀑布、花草等等的接觸，才能產生能「咸」。

這就是爲什麼居住在森林裏的印地安土著，這麼地在乎大自然環境動物的保護。十九世紀，美國拓展領土已達北美洲西北角，當地居住著許多印地安部落。美國政府欲以十五萬美元買下位於現今華盛頓州普傑峽灣（Puget Sound of Washington）的二百萬英畝土地。一八五一年當時索瓜米希族（Squamish）的酋長西雅圖（Chief Seattle）曾致函給美國第十四任總統皮爾斯（Franklin Pierce，1804~1869），發表了一篇動人與意味深遠的聲明，闡述了人與土地、萬物密不可分的关系。其中最有名的一句話：「We belong to the earth, not the earth belong to us.」（我們屬於地球，不是地球屬於我們。）

有了「咸」的感應，人類才不會做出像「九一一」這麼殘酷的行爲。尤其令人擔憂的是今日的人類整日沉浸在科技的

污染裡（「賁」），鮮有時間接觸大自然，嚴重缺乏人性裡「仁」德的喚醒（「咸」），將來恐將有更多「剝」的現象發生。

易經是六十四個天之密碼

易經六十四卦的形成，完全是陰陽二元六次「二的六

次方」自然的組合，陰陽，世界本

來就是陰陽兩極氣互相消長：白天、晚

上；冬天、夏天；水、火；男人、女人；等等；

六次，因爲一天也好，一年也好，其週期僅可分成十二份，

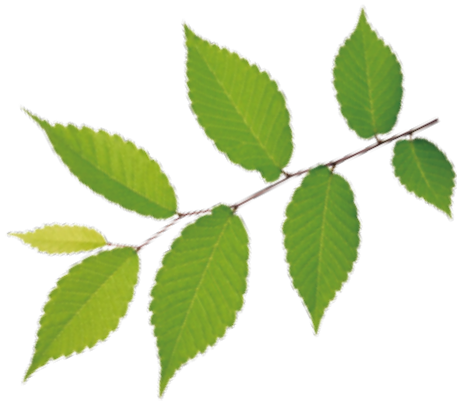
即十二地支，十二地支可配爲六對陰陽，故共有2之6次方

六十四組陰陽組合。這組合完全是自然的，是天降之密碼。古

之聖者周文王是第一位對這六十四個密碼詳細解剖、解釋者。

周文王發現六十四卦裏面的三十卦是人類文明存亡史的預言，周文王將之整理、排列、以卦辭解釋後稱之爲上經。並發現象徵人類文明史的三十卦，可分爲三段，正如一年的四季裡的三季：春、夏、秋。春季是人類懵懵懂懂時期會發生的十二個卦象。





懂得易經可以領悟做人的道理

夏季相當於第十三卦到第二十四卦，這十二卦描述了人類文明如夏天輝煌燦爛時期的十二個卦象，最後物極必反。人類在發放光芒之後，必然會衰亡，所以就有相當於秋季的六卦：无妄、大蓄、頤、大過、坎、離。

筆者在哈佛大學演講時，對企業管理碩士研究生說：「你們將來被聘請去解救一家瀕臨倒閉的企業的時候，除了財務報表，不要忘記看一下它的風水，有沒有煞氣？有的話，不要忘記幫它改掉；比較一下執事者彼此的生肖，有沒有相生或者是相剋？一定要和諧安排！」

懂得易經，除了可以了解自然界變化的力量，透過天人合一的哲理，我們還可以領悟做人的道理。

日本明治天皇明白人類文明時代轉換的道理，知道西方工業革命之後，人類將進入白陽期（就是秋天），於是積極向西方學習（秋五行屬金，金在西方）；同時進行國內改革，國家得以富強。

如果第二次世界大戰時，德國的希特勒或日本的野心戰爭愛好者，懂得物極必反的道理，他們就不會犯下【大過】之錯。

如果前紐約州長思皮策讀過易經，它就知道：不正當的【姤】之後，接踵而來的是：【困】與【井】啊！事先能夠預知後果的話，當然，後來就不敢犯了。

一個失敗甚至近乎亡命的人，讀了易經【否】卦九五爻的「其亡！其亡！繫於苞桑」，知道只要守住正道，命不會絕的。舜幼時喪母，繼母與弟象再三圖置舜於死地，處境非常危險，隨時都有喪命的可能；然而舜不改其孝心，結果舜不但沒死，還蒙堯帝恩賜二女，當了駙馬爺，最後還繼承了帝位！這就是否極泰來的：「其亡！其亡！繫於苞桑。」

成功的人讀了易經，知道人在悠閒的時候【頤】卦容易犯上「大過」，所以就保持謙虛【謙】卦，戰戰兢兢，不會一下子就鏡花水月一場空。

如果全世界的人都讀過易經，知道在【大過】卦之後將有【坎】、【離】，而且【坎】代表水，【離】代表火，中國字如果把水寫在火上，那就是「災」啊！

全世界的人如果都明白易經，就不敢再浪費、奢侈，隨便就破壞和平，引起戰爭，那世界的和平、人類生存的永續將是有可能的了！

【對易經卦象有興趣的人，歡迎上網 www.TaoDF.com 筆者附註】



楊泰鵬，台灣高雄生，河洛人後裔，自幼熱愛大自然，相信人法地、地法天、天法道、道法自然的道理。十六歲隨家人移民巴西，畢業於聖保羅大學土木工程系，三十二歲遷移北美，定居洛杉磯至今。因熱愛大自然，以四十歲年紀重新上學修得環保工程碩士及哲學博士。得到博士之後，開始在各地弘揚易經的道理，希望藉著易經改善這個世界。北美南加州華人寫作協會「永久會員」。

天雷無妄的醒思

雲海一文

【一】
養生不胡思亂想。無妄疾勿藥有喜。小不適無須用藥。天雷閃電很嚇人。誰敢非爲而妄行。身不妄爲持以正。心安理得自然泰。優點發揮展才華。利於養生免疾病。九五之尊是卦主。陽剛中正應六二。上下剛柔相呼應。自然和諧如身強。必能增加免疫力。勿藥有喜心無妄。遵循生活有規律。

【二】
心寬勝於屋寬敞。什麼都有過頭了。必然得到無名病。病人膏肓理當然。身心舒暢自然愈。胡思亂想要不得。意識到自己苦惱。消極情緒是心病。心病仍需心藥醫。心理健康情緒佳。內心失衡心不安。陰陽失調是狂人。豪宅讓生活舒適。無法補心靈虛空。當你備感寂寞時。心靈門窗已關閉。只須大方的打開。讓心胸接收陽光。勇敢打開心靈窗。細柔的春風吹拂。孤獨感即刻消散。易理呈現在眼前。相攻相感求相取。人間之事本如此。陰陽兩面考慮到。保持真我的本色。權衡利害來調整。自我約束不可少。自我想像的憂慮。無名憂慮害死人。首先必須靜下來。如何處理最完美。事情未了須面對。不慌不忙找頭緒。氣數象理不能少。失眠擔心睡不著。因爲擔心會失眠。擔心正因不睡覺。憂慮未發生之事。比無中生有愚蠢。消極情緒影響我。想要生活更幸福。思想情緒保持好。才是最明智方法。

【三】

要保持真我本色。自卑是自信缺失。退縮到內心世界。修正問題生信心。緊張不安亦一天。斷絕社交的活動。低潮悲觀看自己。讓心無為多自然。找到歡喜的線頭。順其自然來隨緣。順藤摸瓜必然得。自然會得真寶石。忙碌不停是良藥。有如人間夜明珠。優點才華展本事。意識到自己苦惱。強迫己不欲環境。隨口驚醒夢中人。認識自己找優點。參加活動與交友。勇氣自然會提升。找到與人交往樂。這事從來沒想到。世間可憐不幸人。是失去自我的人。虛假面具的活著。未出現真實一面。躲在黑暗害怕裡。接受陽光的照射。而且很容易擺脫。走出來找回自己。也會自然的消失。將無以倫比擁有。內心滿足與輕鬆。

【四】

不要自卑與苦惱。喜歡病危亂投醫。又是打針又吃藥。其實自己保心病。身心勞累想太多。只要調整好心態。身體就會好起來。解鈴仍需繫鈴人。心理疾病心藥醫。打開心結自然愈。身心健康密不分。積極康健的心理。才能擁有好身體。消極情緒引疾病。為求生存與競爭。常在緊張狀態下。適度緊張健康取。若是緊張過了頭。無法免挫折打擊。而滋生不良心態。悲觀厭世封閉己。周圍事務之興趣。獨居抑鬱自然來。再健康也會病倒。快樂心境與感受。可以除心病毒。破壞心理免疫力。會扼殺人的快樂。滋生內在的痛苦。爲了要永保快樂。徹底剷除此病毒。浮躁虛榮與嫉妒。怨恨猜忌與貪婪。懊悔憂鬱與病毒。



劉雲海，祖籍湖南長沙，一九四四年生於重慶，三歲時隨父母遷臺，一九六七年畢業於臺灣世新大學。曾在臺灣省訓團結訓。一九六九年臺灣革命實踐研究院結業。一九七〇年臺灣火鳥影視公司演員。一九八三年來美定居休士頓，一九九一年遷到洛杉磯，擔任中華廣播電臺節目主持人。對易經頗有研究，精八字，紫薇斗數，出版書籍有：《斗數精華》、《人生小品》、《易經入門講堂》等。北美南加州華人寫作協會「永久會員」。

談「人生」

張文山一文

什麼是「人生」？要了解它，我們就應從生命的起源和生命的真相說起……

有

人說「人生如夢」，也有人說「人生如戲」，這些話不能說不對，人生不過短短數十載，可不如同夢一般嗎？人活在世上，每個

人都有不同的角色，就好比一齣戲一樣。當你還不知道有個我時，我就突然

來到這個世界，當你被生出來時，你也不知道，只是糊里糊塗的來到這個世

間。你慢慢的成長，當你知道有個我時，就開始感覺到除了我之外還有世界存

在，你就開始對這個世界有所渴望，渴望愛、渴望飲食、渴望美麗的事物、渴望

名、渴望利……渴望一切有形無形的事物，當你的慾望尚未被滿足時，你又在心

不甘情不願的時候，突然又從這個世界消失了，你的生命是如此的渺小，有如一粒

灰塵般，從宇宙間無聲無息的沒有了，難道這就是「人生」嗎？

什麼是「人生」？要了解它，我們就應從生命的起源和生命的真相說起，我們可從宗教、科學和易經的角度來探討生命的起源。先從宗教角度談起，釋迦牟尼佛早在二千五百年前就談過宇宙有無量三千大世界，就連一粒沙裡還有這樣的無量三千大世界，一粒沙就像宇宙一樣，如果人類沒有發明顯微鏡，還以為佛陀是在騙人。聖經說：「起初，上帝創造天地，地是空虛渾沌，淵面黑暗，上帝的靈運行在水面上」，「上帝」一切的源頭，是無中的有，並且使無生有，這個世界是因「上帝說」而顯露落實，從無生有的。道德經說：「道生一，一生二，二生三，三生萬物；無極生太極，太極生兩儀（陰、陽），陰陽一動一靜，互為其根，然後再形成金、木、水、



火、土五行之氣。」所以宇宙的源頭是個「○」無，佛祖曾說過「四大皆空」，六祖說過「本來無一物」，「無」乃一切萬物之起源，道德經說：「有」萬物之母，「無」天地之始，萬物負陰而抱陽，中無以爲和。金剛經說：「一切有爲法，如夢幻泡影，如露亦如電，應作如是觀。」心經說：「色不異空，空不異色，色即是空，空即是色，受想行識，亦復如是。」所以我們從宗教和易經的角度來看宇宙的源頭和生命的起源是一致的，基督教的「上帝」，佛教的「空」和道家的「道」，三者同義。

最後我們再從科學的角度來應證，愛因斯坦的老師、量子論之父

——普郎克博士，在一九一八年獲得諾貝爾物理學獎，他說：「世界上根本沒有物質這個東西，物質是由快速振動的量子組成的，振動頻率高的成爲無形的物質，如人的思想、意識和感覺……等；振動頻率低的成爲有形的物質，如我們的身體、器官、桌椅……等。」佛陀也在二千五百年前指出，宇宙間的所有事物都是由振動產生的。近代的科學也印證了「能量和物質」間的關係，最有名的就是愛因斯坦的能量公式 $E=mc^2$ （ E 是能量， m 是質量， c 是光速）。他曾提出「尺縮效應」和「鐘慢效應」，這兩個偉大的實驗跟速度都有關，尺子在接近光速時，尺子的質量接近零（佛家稱爲空）；鐘錶的時間，當速度越快，鐘錶會走得越慢，當速度接近光速時，鐘錶時間趨於停止（佛家稱爲定、靜）。從以上結論，我們可以從科學的角度來印證宗教和易經對生命的起源的論點是一致的。

愛因斯坦提出「能量不滅」的定律，能量既不能被創造也不能消滅，但是能量是可以轉換的，好比水能從固態的冰變成液態的水，再從液態的水蒸發成氣態



↑洛杉磯的落日奇景。（張文山攝）





↑聖蓋博山的日出，象徵美好一天的開始。（張文山攝）

的水蒸氣，水蒸氣飄浮在空中成雲霧，又可降成雨水，水的能量在這宇宙中永遠存在不會被消毀的。我們的生命也是一種能量，既然是能量不滅，生命是永生的，靈魂是不滅的！

語云：「生死事大，人命關天」，我們要了解人生，就先要了解「生死」。莊子曰：「我不欲生，忽而生在世，我不欲死，忽而死期至」；順治皇帝出家歌曰：「來時糊塗去時迷，空在人間走一回，生我之前誰是我，生我之後我是誰，長大成方知我，合眼矇矓又是誰，不如不來亦不去，亦無煩惱亦無悲」。如果你不了解生死，一個人的生大概就是如此。

現在我們已經知道生命不死，靈魂不滅的道理，就不應再害怕死亡，要把重點放在如何過個健全愉快的人生，還有如何把我們的能量昇華，須知做人之道，人格要健全，修天道須由人道做起，可惜人在世間多受物質和功利主義的影響變成自私自利，須知欲望乃痛苦之源，所以我們要控制欲望，簡單就是幸福。

除此之外，還要懂得如何把負向能量（仇恨、驕傲、恐懼、貪婪、悲觀、哀傷……等等），化成正向能量（寬容、博愛、喜悅、寧靜、樂觀、安詳、平和……等等），俗話說：「化悲憤為力量」，「化煞為權」，「鬼斧神功」，「化腐朽為神奇」……等，就是把負向能量轉為正向能量的例子。須知「萬物唯心造」，你心念一轉能量就會轉換，接著，「美滿幸福」光芒萬丈的人生就等著你！
文苑



張文山，台灣台北市人，一九八一年在美國雷鳥國際管理學院取得國際管理學碩士。對易經、子平八字、紫微斗數、堪輿風水等中國古老智慧鑽研甚深，喜好探討人生哲學。主要從事美國商業地產和高科技領域的投資，一九九一年創立的A.C. Propulsion Inc.是世界電動車的先驅，二〇〇四年技術轉移給Tesla電動車，並於二〇一〇年在北京成立德馬汽車科技公司。北美南加州華人寫作協會「終身榮譽會員」。

人老了指望誰？

網路拾穗

由

於醫藥衛生的進步，人類壽命普遍延長，聯合國衛生組織 WHO 最近重新公佈人類年齡的區分，新的區分如下：

- 一至十七歲是：未成年
- 十八歲至六十五歲是：青年人
- 六十六歲至七十九歲是：中年人
- 八十歲至一百歲是：老年人
- 一百歲以上是：長壽老年人

這樣的年齡層區分，比較合乎現在人的壽命和現況，也讓原本已經以為自己是老年人的階層，受到很大的鼓舞。

話雖如此，但是老年還是遲早會來，因此「人老了指望誰？」這個話題還是有討論的必要。

網路上流傳著〈一群老人的實在話〉，倒是頗能一針見血地說出老年人的心聲：

- 有一個自己的窩，不到死千萬別丟。
- 有一個老伴，好好相伴。
- 有一個身體，自己保重。
- 有一個好的心態，自己快樂！

老了，我們已經快進入老年了，將來要指望誰？只不過現在身體還好，頭腦清醒，但是

人老了怎麼辦？以下是整理網路流傳的意見，分幾個階段來談。

第一階段

退休以後六十五歲到七十歲身體比較好，條件也許可。

喜歡吃就吃一點，喜歡穿就穿一點，喜歡玩就玩一點。不要再刻薄自己，這種時日不多了，要把握住。錢把住一些，房子留住，把自己的後路退路都安排好。

孩子經濟好是孩子的，孩子孝順是孩子的好品質。我們不拒絕他們的資助，不拒絕他們的孝敬。但還是要依靠自己，安排好自己生活。

第二階段

七十歲過了，但沒災沒病的，生活還能自理，這沒有太大





↑「媽！您還好嗎？」子女用電話問候，已經很孝順了。

的問題，但要知道這是真老了，慢慢地體力和精力都會不行，反應也會越來越差，吃飯要慢，防噎；走路要慢，防跌。什麼事都不能再逞強，要懂得照顧自己啦！

不要再管這、管那，管兒、管女，甚至還去管第三代孫子，管了一輩子，該自私一點，管管你自己！

一切都要悠閒著點，幫助打掃打掃，把自己的健康狀態儘量保持得長一點。給自己能夠自主生活的時間，儘量的長一些，不求人的日子總好過一些。

第三階段

身體不好了，需要有人來照顧啦！

這一定要有所準備，絕大多數人都逃不過這一關。心情要調

整好，要能夠適應。生老病死是人生常態，要能坦然對待。

這是人生最後一段日子，沒有什麼好怕的，早有準備就不會太難過。或是進養老院，或是用人居家養老，量力而行，酌情而辦，總會有辦法，原則就是不要磨子女，不要給子女心理、家務、經濟添加太多的負擔。

自己多克服一些，我們這一代人什麼苦什麼難都經過，相信我們人生最後的旅程也會坦然度過。

第四階段

自己頭腦清醒，身體疾病纏身無法治癒，生活品質極差時，要敢於面對死亡，堅決不要家人再做無謂的搶救，不要再讓子女親友做無謂的浪費。死亡，其實並沒有什麼可怕的，只是把我們借來用的軀體還給塵土，自己的魂魄到另外一個世界去而已。

人老了，到底怎麼辦？

為什麼有這樣的想法，因為我一直認為，八十歲以上的老人，不需要限制他們食物清淡，不必減重，吃的下比較重要，愛吃什麼就吃什麼，可以吃到自己認為的人間美味，讓自己活得更快樂一些。

限制老人不能做這吃那，是違反人性的，也沒有任何科學根據的。

事實上，越來越多科學證據顯示，老人要吃好一點，吃胖一

點，讓他具有多一點對抗疾病，對抗憂鬱情緒的能力。

願每個老人都可以享受自己美好的最後一段人生，不要留下任何遺憾。

結語：

俗語說的好：「有理財就不窮，有計畫就不亂，有準備就不忙」，身為老人預備軍的我們，是否做好準備了？只要事先做好準備，日後就無須憂心老年之後的生活。

要準備的第一件事就是能「老健」，平時就要注重三養：吃得營養、注重保養、要有修養。

第二件是「老居」：與其和兒孫同住，過著互相干擾的生活，不如獨自享受單身之樂，無論都會或郊區，住在最適合自己的地方。附近要有你喜歡的餐廳，高興時就去吃吃。

第三是「老本」：既然養兒已無法養老，為人父母的也只能自立自強了。老本一定要保護得好，不進棺材前一定不分家產給子女。

第四是「老友」：有幾個好朋友、好飯友，和伴侶一樣重要，平時要廣結善緣，多認識各類朋友，是享受生活的一項祕訣。

總之，不管你是長壽的歐吉桑或歐巴桑，到最後都是「自己一個人」，這句話一點也不悲涼，也不可怕，全看你如何安排生活，全看你沒有成熟的心理，喜歡就值得去做。

遇到好康的或是幸福的事，可別總是期待留給下一代。多給自己一些，對自己好一點，就是最好的養老方法。

老朋友們切記！我們注定是孝順父母的最後一代，被兒女拋

棄的第一代，千萬不要「人在天堂，錢在銀行」。

什麼「一個人很寂寞」、「老了沒人照顧」等種種負面訊息，早已是過時的說法。要認清：財富只是數字問題，名利只是短暫虛榮，生活才是人生的全部，當個「樂在享受單身暮年」的人，人生就有如再度染上春天的色彩。

條件是：身體強健，有錢、有閒、有朋友，並且有自己專屬的空間。

能夠獨立自主，自得其樂的人生，相信也是自己給自己最大的功德。

自己「老了」到底指望誰？答案是：「自己，自己，只有自己。」

【本文是網路文摘，內容很正面，值得參考。——編註】

【人生箴言】

幸福，是用來感覺的，而不是用來比較的。
 生活，是用來經營的，而不是用來計較的。
 感情，是用來維繫的，而不是用來考驗的。
 愛人，是用來疼愛的，而不是用來傷害的。
 金錢，是用來付出的，而不是用來衡量的。
 謊言，是用來擊破的，而不是用來粉飾的。
 信任，是用來沉澱的，而不是用來挑戰的。

仲夏夜之夢

林小萍一文

伊莎貝排在隊的中端，雙眼徘徊在戴維斯音樂廳後台牆壁的圖畫上，手上緊握著音樂會的節目表。她轉頭往右邊看，一位身穿黑西裝的中年男子從紅帷幕後面走出來，嚴肅地說道：「洛先生要趕著去另外一個地方，今晚只能見十五人，請大家準備好要簽名的東西。今晚他只簽名，不拍照，謝謝大家合作。這位小姐，您是最後一位了！」

「謝謝！」伊莎貝微微點頭。心跳頓時增快，臉上卻沒顯示興奮的表情。

站在她前面是兩位二十來歲女孩，倆人手裡拿著節目表和幾張光盤。

「他真是超棒！你聽聽他演奏的第二樂章，優美又浪漫，真把我迷死了！」長頭髮的女孩說，黑眸閃耀著陶醉的眼神。

「對呀！我特別喜歡他彈的那些超難彈的裝飾音符耶，清澈而且行雲流水。唉，無論多麼苦練，我也不能彈到像他那樣。」

「算了，你還是別跟他比了。人家是能呼風喚雨、鼎鼎大名鋼琴家呢。」

「嘿，我也不賴呀！別忘記本小姐是茱莉亞的鋼琴系畢業的。」

「那倒是。你不覺得他很帥嗎？一點兒不像四十多歲的人。」

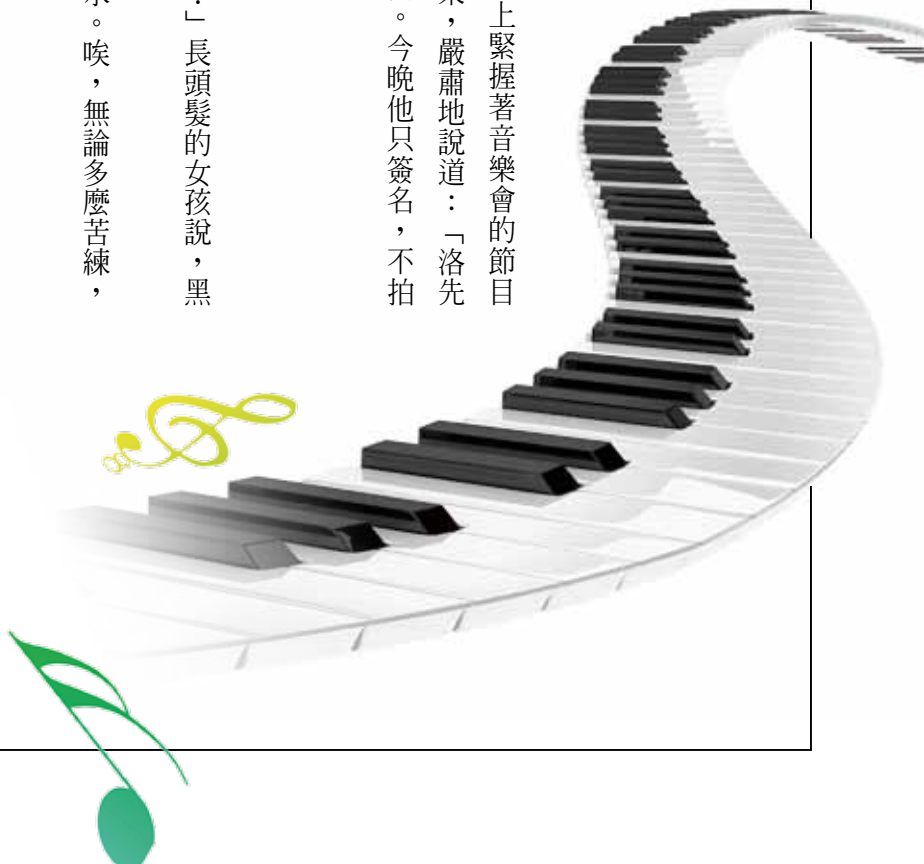
「超級帥哥，他的輪廓真好看。嗨，下一個就輪到我們了。好緊張喔！」

站在這兩個穿著時髦、年輕美貌女孩後邊，伊莎貝能聽到她倆每一句對話。一種莫名奇妙酸溜溜的感覺從她心裡攀升。

「這兩女孩真是迷上他了！」她想，低頭盯著她剛買的黑色高跟鞋。「我是自討煩惱麼？都四十歲了，還要跟這些年輕女孩在後台排隊。人家是國際聞名的鋼琴家，怎會記得我呢！」

那位經理叫兩個女孩進去了；十多分鐘還沒出來。

「她們在裡面那麼久，肯定和他談的興高采烈，還帶了光碟要他簽名。我不等了，還是回家吧，



愛瑪在等著呢！可是——我真的很真的很想見他，握握他的手，那麼多年了。唉，算了吧，見一面又能怎樣？」

伊莎貝嘆一口氣，轉過身，大步地向出口方向走。

「這位女士，別走！要輪到你了。」經理大聲說邊打開高高的木門，請她進去。

伊莎貝一踏進這裝飾精美的房間，就看那熟悉、修長的後背。鋼琴大師洛飛穿著黑色燕尾服，站在一幅交響樂團合照前。她往前走幾步，靜靜站在他身後，凝視著他直直背部和滿頭棕色的捲髮。

他咳嗽一兩下，然後轉過身來，臉容頓時顯出難以置信的表情，叫道：「伊莎貝！」

期待那麼久的一刻終於到來了！不過我得保持冷靜，千萬別緊張。伊莎貝提醒自己。

「洛飛你好！好久不見。」她淡淡地說，伸出右手。

「伊莎貝，真的是你！」他並沒有握她的手，只是往前走，然後俯身輕輕擁抱她，吻了吻她的雙頰。「妳看起來容光煥發，一點沒變。」他的目光落在她V形領鑲黑蕾絲紫色裙子上。

太棒了！他稱讚我，還注意到我特地為這音樂會買的新裙子呢！伊莎貝告訴自己，心裡萬分欣喜。

「有十年沒見妳吧？」

「十五年。」

「十五年了？妳好嗎？」

「很好。你呢？」

「老樣子。」他看了一眼她手上的戒指。「你結婚很久了？」

「十三年。」

「十三年了，幾個孩子？」

「一個女兒，十一歲。」

「好，非常好。這裡有點吵，我們到費爾蒙酒店那邊喝杯咖啡？」



「呃……你是第一次到三藩市演奏，真開心見到你。我只是來跟你打個招呼，聽聽你彈蕭邦第二號的鋼琴協奏曲。」

「謝謝。彈得還可以嗎？妳給我打幾分？」他嘴角勾起一個微笑，繼續凝視著她。

伊沙貝把目光轉移，不願直視他，當初就是這迷人的微笑使自己墮入情網。「我不敢給你打分。」

「這是你最熟悉也最喜歡的鋼琴協奏曲，對嗎？你以前在我家也彈過的。想聽聽你的想法。」

「觀眾都給你起立鼓掌，而且全場座無虛席，表示他們很喜歡你的演奏。我好多年沒彈鋼琴，手指都僵硬了。」伊沙貝低下頭揉了揉手指。其實她心裡萬分欣喜這位赫赫有名的鋼琴家珍視她的意見，但又缺乏自信表達自己的想法。

「陪我喝杯咖啡？費爾蒙裡的小館子有非常棒法國甜點。我記得你很喜欢法國甜點。」

「謝謝，我真的該走了。開車回家要四十分鐘。」她綻開深深的笑容，刷開額前的髮絲。

「好吧，那我不留你。」他的聲音向他的琴聲一般悅耳。他拿起她的手，然後吻了吻柔軟白皙的手背。「明天我們一起午餐。我在費爾蒙大廳等你，不見不散。你不能拒絕這個老朋友的邀約吧？」

洛飛身體往前，摟住伊沙貝的腰。

暈眩的感覺從心底直衝到伊沙貝的額頭上。她聞到那熟悉男性古龍香水味，聽到他節拍器般的心跳。她閉上眼睛，半開嘴唇，感受他柔軟的吻。她很想推開他，但又無法抗拒那碧波蕩漾的情懷。

費盡了力，伊沙貝覺得自己醒過來了。她推開洛飛。「我得走了。」她低聲說。

他從擺滿花束的桌子上拿起一束用漂亮亮色紙包起的大紅玫瑰，雙手獻給她。伊沙貝接過花束，受寵若驚地默視著這位名鋼琴家，不知該說什麼好。

「小心開車哦，明天見！」他說。



伊莎貝把寶馬停好在車庫裡，看看手錶：十一點三十五分。

她穿過寬大的客廳，走上二樓到女兒的房間，伊沙貝輕輕推開門，小琴睡得正甜，手抱著個長枕頭，她的毛毯半懸在床的邊緣。伊莎貝替女兒蓋好毯子，站在床邊看小琴，臉上流露出溫柔的母愛。然後她去隔壁臥室，看愛瑪是否還醒著。房裡沒燈光，伊莎貝走向自己的臥室。

她站在梳妝鏡子前，放下栗子色的長髮，喃喃自語：「他並沒有忘記我們的過去。他仍然愛我，仍然愛我……。」

電話響了，尖銳的鈴聲打斷她的思緒。

「嗨，亞倫！」

「親愛的，家裡一切都好吧？」

「很好。你呢？工作順利嗎？」

「非常順利。一個大客戶會給我們一個大單子。談了兩年多，終於談成了。」

「太好了！真開心這週末你就回家了。姐姐的生日派對還有很多事情要做，有六十多人來。你可以幫幫忙招呼客人。這是給姐姐的一個驚喜，所以我們必須保密喔。」

「我要把這個大合同搞定，可能下週三才能離開上海。」

「亞倫，這個派對我已籌備三個月了。我們不是已講好了嗎？你不在姐姐一定很失望耶。」

「親愛的，你真的要我放棄這個大合同，回來參加生日派對？」

她沒出聲，咬著下唇，心裡有點愧疚。

「你就跟愛瑪說我給她買雙份生日禮物。回來再請她吃四星級法國菜。」

伊沙貝心裡異常失望，丈夫又再次不守信諾言。「可是，我真需要你，沒有你在……。」

「沒問題。親愛的，你肯定可以應付的。我們多僱幾個鐘點傭人，食物從餐館訂就OK了。妳就別親自做生日蛋糕給愛瑪，留多點時間陪陪女兒吧！她感冒好了？」

「完全好了。」



「我得回去開會了，明天再打過來。妳早點睡吧！」

伊莎貝掛了電話，走到玻璃窗門前，拉開米色輕紗布簾，窗外幾顆閃爍的星星伴著彎彎的月亮。在星星下面她看見洛飛坐在黑色三角琴前，他修長的手指隨著蕭邦優美的旋律在黑白琴鍵上舞動著。

假如我沒有嫁給李亞倫，我今天會怎樣？如果洛飛選擇了我而不是他的鋼琴生涯，我的命運又會是怎樣呢？假如洛飛結了婚，他會有這麼成功的一天嗎？可能他的選擇是對的。現在他出名了，成功了，還有那麼多聽眾喜歡他。而我呢……。唉，明天該去和他吃午飯嗎？

伊莎貝深思著她目前的生活。結婚十三年，她再次感受多年前失戀時的心情——那種漫無目的、飄零失落心情。她和亞倫的激情已消失殆盡，取代的是千篇一律的生活，是支持她丈夫事業的成功，是確保女兒的幸福，是接送女兒和她朋友的榮耀司機，是力求做到一位賢妻良母的壓力。

丈夫不理解她的心情，也沒時間去理解。

亞倫的職位越高，他們銀行戶口數字越高，夫妻的隔閡就越深。丈夫認為豪宅、寶馬、鑽石、珠寶能討好伊莎貝，能為家庭帶來幸福。他是一位理性的、強勢的、成功的企業家。事業就是他身份的定位，他的驕傲。亞倫不再和她一起去聽音樂會、看畫展、看電影。時間就是金錢。

伊莎貝常坐在巨大的皮沙發上做白日夢，希望她能再享受在巴黎音樂學院上課的日子，與洛飛一起彈鋼琴的那段快樂時光。

與洛飛的團聚雖然短暫，但它如同一場暴風雨打亂了她平靜的生活，並留下一條裂縫，就像一座穩固的山在一個風暴的晚上，被雷電劈開了一個裂口。從裂縫伊莎貝看到了外面的曙光。這曙光給她帶來無比的興奮和希望。她好久好久都沒感受到那樣令她振奮的情懷了。她渴望再見初戀情人。

當晚伊莎貝夢見洛飛。他倆在巴黎塞奈河邊漫步，手牽著手。

文苑



林小萍 (Vera Lam)，在越南度過最動盪時期的童年。戰爭結束後，她移居法國繼續上高中與音樂學院。之後前往美國唸大學，取得南加州大學電腦學士、碩士和哈佛大學的MBA學位。她曾任北電網絡公司總監，並在美國加州矽谷創業有十年之久。她精通中、英、法、越語。著有《孤單的美國人》中文和英文版，描述關於愛、責任、寬恕與和解的故事、觸動人心深處最動人的故事。《孤單的美國人》榮獲華僑聯合總會的二〇一四年華文著述文藝創作首獎。



問路

陳燕一文

人潮在底層流動穿梭，穿越櫛比鱗次的大廈，墮入了交纏縱橫的線條，獨處伶仃靜謐的位置，蹭蹬都市街頭的每個角落。她迷路了！

一個從小長大的城市，仍有很多不熟稔的地方，手上一個陌生地址，心中徬徨無助。六婆東張西望，向過路的行人投以慌張求助的神色，她沒有兒女，沒有丈夫，沒有可靠的鄰居，終日靠老人金度日。為著最近變涼的天氣，她竭力的翻箱倒櫃，嶙峋的一雙手往地面撿起枚枚的硬幣，躬著身子顛簸地離開咫尺的房間。

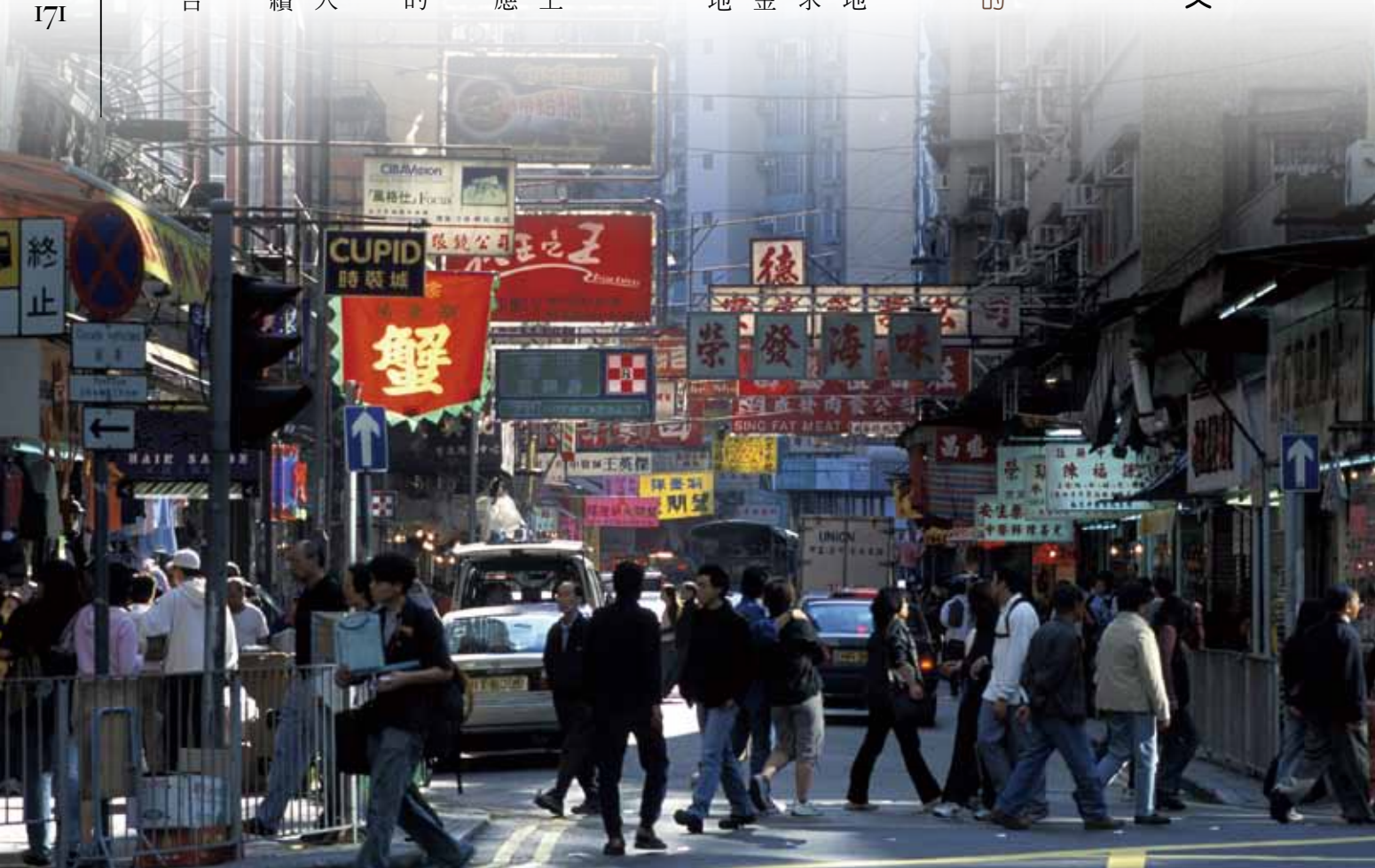
她讀書不多，十個數目字卻是清楚的。

「眼睛……越來越……不靈光，剛才明明是看到8號的，為何上了……18號啊？」她喃喃自語，重複了幾遍，志志焦急，猶豫是否應該下車，旁邊的金髮少年卻自顧自吞雲吐霧。

「司機，請問這輛車去不去柴灣？」六婆小心扶著司機座位旁的欄杆，禮貌地向司機詢問。

「阿婆，你搭錯車啦，這車去九龍塘的呀！你在這裏下車再問人吧！」司機一臉茫然。他使勁的把手掣一拉，停下，在飛駛中又繼續他的行程。

無知的步伐從未厭倦，她不怕與人接觸，但要在人海中選一個合適的問路人的確不易。





「棉被大平買！新年割價傾銷，要買快手呀！」一把聲音嘶力竭的呼喊，換來寂靜的回應。店舖的售貨員是六婆首個目標，她衣著端莊，不停拿起貨物，又放下，重重複雜堆砌人生。

「小姐，我本來是想買……棉被的，但迷路了，未知柴灣怎樣去呢？」六婆懇切的問道。

「婆婆妳想買棉被嗎？」

新年快到，快選張合心水的棉

被過冬啊！這張不錯呢！」售貨員

笑逐顏開地推銷，熱情不可擋。

最後婆婆選擇了一張深藍的，在付錢的一刻她說，

「請問……知不知柴灣怎樣去呢？」「這個……我不太清楚

啊！你可以問問路人。」售貨員急急結案陳詞，斂起兩行雪白的

牙齒，害得婆婆空歡喜一場。

拿著厚甸甸的棉被，卻沒半點溫暖的感覺，新年又怎樣？站在摩肩接踵的人流裏，七彩霓虹閃動依舊，社會急遽蛻變，不能停步啊！既然找不到答案，也不可輕易放棄！找另一個更合適的人，務求得到理想的答案。她選定了街角的報販，「請問……」對過路人的提問早已見怪不怪，眼前一張張交替的面具，他端坐等待生活的刻板，漠視大千世界的熙來攘往，冷看匆匆人群的競賽，對於提問老是支吾過去，是目的地太遙遠，還是他不想再玩這個問答遊戲？

她在街上遊盪片刻，不知不覺擁擠在夜街中的霓虹，終究找不到目的地，孤獨中追尋一點微紅，都市中有各種整合拼湊的可能。她認得曾幾何時來過這裏，時間好像很遙遠，她拼力回憶那個片段，記起了，又消逝了，只記得在這個地方她曾經年輕過。六十年前的黃毛丫頭，被城市的金色閃環鎖住，在街頭跟過不少男生拉扯纏綿，戀上了填滿塵埃的都市，一次憤然離



家，再沒歸家了，「妳要是繼續和這些男子來往，便不要再回來！」老爸怒不可遏，亦是聽他最後的一句話。當年意氣風發，不停在原地打轉，墮進真與假的疑惑中，在迷路中走過了六十年。如今不想再原地踏步，卻走過長長的街，浮現許多假象，走了不少冤枉路。

眼前一個衣著性感，打扮妖艷的抽煙少女，沉浸煙霧的迷漫，並不像會樂於助人，試試吧！「小姐，請問柴灣怎樣去呢？」少女立時扔了煙頭，從背包取出地圖，耐心與她分析，色彩斑斕的指甲在地圖上旋轉了好幾個圈，婆婆結結巴巴的問題，少女一個詳盡的答案，一個問題一個陌路人，打擾她，感到非常抱歉，她卻是如此和藹可親。我終於找到她和它！

「謝謝！小姐！」

「不用客氣，記著乘這輛車子到第四個站便可以下車了。」

折騰半天，終於可踏上歸途，回眸五光十色的夢幻，她想起曾在虛偽與真實間擺動不定，磨蝕了青春，喪失了活力，極力填滿內心空曠的隙縫，迷路時，要找尋出路。下了車，她走過回家必經的小路，冰冷如昔，擁著錦被，驀然回首問自己身在何方？一晃數十年，仍然還在探問，如何完結這場來來去去在萬丈紅塵中的搜索遊戲。文苑



陳燕，中國出生，香港長大。畢業於香港中文大學，主修歷史，副修中國語言及文學，現職中學教師。熱愛寫作，尤好新詩和散文，作品散見於《香港文學》、《青果》、《圓桌詩刊》、《大公報》、《教協報》、《太陽報》、《文匯報》、《經濟日報》等，二〇〇五年，作品《吃錢》獲得「第三屆全港微型小說創作大賽」公開組亞軍。北美南加州華人寫作協會會員。



世界知名的一位音樂創作家：蕭邦

李佩蘭一文

蕭邦自幼成長於一個和諧、愉快、有文化的家庭。他天生有敏銳的幻想力，有幽默感，喜歡逗笑，喜歡模仿別人的聲、態而引人開懷……

佛來德維克·蕭邦（Frederic Chopin）於一八一〇年出生於波蘭華沙附近一個叫Ełajowa Wola的村鎮，此處僅離華沙六十多哩地。他的父親是法國人，叫尼古拉斯·蕭邦。他原在法國

的阿爾薩斯任職老師，後至波蘭專教法文。一八〇六年前他在Zelazowa Wola近處的思巴倍克伯爵府中教授法文，認識了貴族後代的Justina Kazyzanowska，當時她是伯爵夫人的陪侍淑女之一。尼古拉

在蕭邦出生後八個月，尼古拉斯全家搬至華沙去住，尼古拉斯任教於一個中學，專授法文。此後不久，他創辦了一個宿、食兼備的中級中學，他自己兼任校長，從此全家安居華沙。

斯和Justina相識、相戀之後，喜結良緣結婚了，他們婚後共生四個孩子，三女一男，Louise生於一八〇七年，Frederic（蕭邦）生於一八一〇年，Isabella生於一八一一年，Emilia生於一八一二年。

蕭邦自幼成長於一個和諧、愉快、有文化的家庭。他天生有敏銳的幻想力，有幽默感，喜歡逗笑，喜歡模仿別人的聲、態而引人開懷。但有時聽聞了優美的音樂，就會感動得淚下。他喜歡鋼琴這個樂器，從小就喜彈不厭，總之，此時他已能表現出他在音樂的超人天賦。



↑佛來德維克·蕭邦

六歲時蕭邦開始跟Wojciech Zywny學習鋼琴，這位六十一歲的音樂老師，其實是小提琴之技藝更勝於鋼琴技藝。然而就是他教導和鼓勵蕭邦把他小腦袋裡的音樂給全寫下來。是故蕭邦在七歲時，就寫成

並出版了他的「Polonaise in G minor」。接著蕭邦於九歲時為慈善機構演出，結果非常成功，並且一砲而紅。自此他經常出入於宮庭爵府，為其間之音樂寵兒。

蕭邦十幾歲時，進入其父所辦之中學，同時亦跟Jozef Elsner專習鋼琴與創作。繼之他中學完成學業，立即進入剛剛開辦的「華沙音樂院」，學院院長即是Elsner。

Joseph Elsner是一位了不起的老師，早已享譽於音樂界，尤其是音樂教育這一方面非常突出。他能鼓勵和尊重一個有天賦的學生，他能培養與激發潛力，使之發揮至極。對於蕭邦，他早看出其柔弱善感的特性，他不讓蕭邦煩於一些刻版約束的規格，而讓他按自己本能的方向發展。他在蕭邦當時的一些作品中，已見到其羅

難得。

一八二八年蕭邦中學課業完畢，有機會去柏林一遊，這次的外遊使他增識不少，在那裡大開眼界。回去後自己有了將來要離開華沙到別地去的願望，維也納、義大利……巴黎。他要外出學習音樂，去工作，去謀生。與此同時他也嚐到了初戀的甜蜜，他愛上了一位學習歌唱的女孩子叫Constanzia Gladkowska，但是他的深情愛慕並沒有得到如願的反應，這也使蕭邦更堅決了要離開華沙。蕭邦於一八三〇年十一月二號整裝出行。他的恩師Elsner於那天舉行了一個歡送會，恩師自創自編了音樂，也排演了歌隊歡送蕭邦。在儀式完成後，Elsner還送給蕭邦一個銀質小瓶，內裝了華沙的泥沙灰土，並誠言囑告蕭邦，以後無論何時、何地，永不要忘了祖國「波蘭」。

蕭邦離開波蘭後，經維也納、德國，最後抵達巴黎，在花花世界的巴黎安頓下

來，他以教授音樂課或出版自己作品維生，生活卻穿梭於燈紅酒熱中，然而他始終熱愛波蘭，思鄉念舊之情，一生不忘。

蕭邦於一八三六年遇見了George Sand，蕭邦起初對這位女裝男裝、灑脫不拘、戀史不雅，比自己大五歲，已育有一女一男兩個孩子的有名女士並不感興趣，只覺此人友善而已。但是，交情由淺而深，由相交而戀愛，兩人情緣達十數年之久，最終還是分手。蕭邦一生身虛體弱，染有肺病，至一八四八年雖有其姐陪侍於旁，亦無濟於事。蕭邦終於在一八四九年十月十七日以肺結核病亡，其師所賜小瓶亦同入墓，享年才三十九歲。

蕭邦一生創作不少，其中一百六十九件作品均為鋼琴曲，其經典之鋼琴創作似無人可及。有人論說，世上有鋼琴之地必有蕭邦之作，且其華爾滋曲為心靈之聲。讓我們好好聆聽、常常聆聽蕭邦的佳作，享受人生吧！



曼蒂克的傾向。他於蕭邦的督導、關懷照應，無疑的影響到他以後的作品，這些光輝永照於後世，代代為之欣賞享受，實在



李佩蘭，祖籍雲南省賓川縣，一九二九年任上海法租界出生，對日抗戰期間回到雲南長大，抗戰勝利後赴美留學，在美國結婚、成家到退休。天生喜愛學習，愛好讀書，對歷史、文藝、音樂與中英翻譯極有興趣，退休後喜跳交際舞與唱Karaoke。現為北美南加州華人寫作協會理事及「終身榮譽會員」。

從詩詞到音樂、 詩歌之結合

顏文雄一文

一〇〇四年僑務委員會贊助的海華文藝季「東西交流音樂會」(East & West Music Concert)於當年十一月二十日在洛杉磯華僑文教服務中心舉行，慶祝南加州中華樂團三十周年之音樂會，也是我在加州大學(UCLA)舉辦的第一場音樂會。春秋更換，歲月一霎那又過了十年。回憶一九七四年十二月十四日在加州大學音樂系荀白克音樂大樓(Schoenberg Hall)，我帶領十多位鋼琴學生舉辦音樂會，同時成立國樂團。

為慶祝美國南加州音樂學會羅省中華文化學院四十周年，於二〇一四年十二月十三日下午在洛杉磯華僑文教服務中心舉行音樂會。主辦單位為美國羅省中華文化學院和美國南加州音樂學會。指導單位為駐洛杉磯台北經濟文化辦事處，洛杉磯華僑文教服務中心。贊助：中華民國僑務委

員會。協辦單位：北美南加州華人寫作協會，美國孔孟學會，美國普林頓大學音樂學研究所，美國中華藝術學會，國立台灣大學美國校友會，AARP大洛杉磯華人分會及金華之聲廣播公司。

節目由成立四十周年之中華樂團及南加州音樂學會理監事及會員聯合演出。節目豐富多元化，聲樂器樂兼顧，雅俗共賞，有新創作的歌曲，也有百老匯組曲。音樂節目參配撥墨駿馬圖，更有民族舞蹈，時裝舞秀及太極拳五十六式之表演。

音樂會四大特色是：(一)、榮獲世界傑出華人音樂家普林頓名人獎及全球中國文化藝術傳獎的顏文雄博士為這場音樂會新作曲的《駿馬馳騰》，新藝術歌曲余光中的詩情《等你在雨中》及台灣歌仔戲唱腔組曲《四空仔，賞花調，古七字調台北調》首次發表。(二)、由黃其嘉副

會長、

劉懿漫

教授等十

位表演時裝

舞蹈秀，包括

「五族歡慶」舞、

美國現代舞、西班牙

鬥牛舞、朝鮮舞、中國舞、現代走秀等

共慶四十年，是難得的節目。(三)、

由文化學院教授召集的民族管樂三重

奏，由朱鴻千，葉建合，趙迪子，田寶

榮，李勵德，採用笛、笙、倍笛、巴烏

合奏《秋湖月夜》。(四)、獨唱有：

黃其嘉的百老匯組曲，林進二的《大江

東去》及馮盈的《針線情》。中西樂器





獨奏有葉建合的笙獨奏，趙洪學的二胡及段建華的撥墨駿馬圖，及任飛的小提琴獨奏，都是一時之選。

駐洛杉磯臺北經濟文化辦事處夏季昌處長題詞「樂音超群，中華藝光」祝賀。

協辦單位熱心支持，國立台南大學美國校友會，於今年正式加入南加州中國大專院校聯合校友會組織，得以參加種種活動，

如：三天兩夜的秋之旅，蒙市國慶升旗典禮，及一年一度的盛大年會。音樂會之籌劃，蒙大專聯合校友會劉煥君會長、侯微月理事長之協助，至為感激。

二〇一四年音樂會欣逢馬年，我自年初就開始創作這首「駿馬馳騰」國樂合奏曲，分五樂章，各章自成單元，採用不同旋律節奏，運用易經的陰陽理論，配置節奏律動，使音律曲調有長有短，有起有落，有緊有鬆，有高有低，採用中國樂器的音色變化，吹奏弦樂部互換，五樂章採用五行之風格，符合金木水火土之觀念。

另一首國樂合奏曲為「台灣歌仔戲唱腔組曲」，包括：台灣四空仔、賞花調、古七字調和台北調。我致力研究台灣歌仔戲多年，並參考徐麗紗教授出版的《台灣歌仔戲唱曲來源的分類研究》一書，學藝出版社於一九九七年出版，該組曲是一首四分之二的曲子，統一中有變化的美學原理，也可看出曲牌填詞妙用的唱調。音樂會的開場樂曲〈春朝〉是一首廣東歌曲，採用這首短短的十二小節，其歌詞為：「春朝處處鳥啼聲，樓外花枝照眼明，雙飛蝴蝶最輕盈，捲簾初覺晚嵐晴，入春幾日絲絲雨，新洗山巒一片青。」中間一段是我



的新作曲，在前奏、間奏有不同的顫音樂句，增加樂曲的藝術性，使歌聲與國樂合奏，襯托出其優美的聲腔樂韻，構成六樂段與歌聲互應，融合而成「歌樂」。

筆者於二〇〇八年代表北美南加州華人協會與南加州協前會長楊華沙女士，到台北參加世界華文作家協會主辦的第七屆華文作家會員代表大會，在簽到處初次會晤名詩人余光中先生，也一起合影留念，算是有緣分才決定創作他的名詩「等你在雨中」成爲藝術曲，該曲前奏採用二拍子的絲絲雨滴落在荷池荷葉的聲音，多用華語的語音韻尾爲第一段之特色。經過八小節的間奏，轉入三拍子再進入四拍子，唱出：「如果你的手在我的手裡此刻……如果你的清芬，……我會說小情人！小情人……，瑞士錶都說七點了，忽然你走來，像一首小令……從姜白石的詞裡有韻地你走來。」我用切分音的方式，譜出這一樂段高潮的詩句。

筆者近幾十年創作的唐詩宋詞，包括李白的「清平調」、「月下獨酌」、「春夜洛城聞笛」，宋詞歐陽修的「浪淘沙令」，秦觀的「鵲橋仙」，陸游的「釵頭鳳」等，當代詩人余國柱的「百

年頌」、「故國吟」、「沁園春」等，鮑和平的「白雲」、「露出了幸福的笑臉」，郝亦塵作詞的北美南加州華人寫作協會會歌「白雲爲紙」，蔡念因的「百歲頌」，許引經的「新歲月之頌歌」，孟廣征的「湖水悠悠情悠悠」，孔憲詔的「聖之時者」，陳耀堂的「孔夫子頌歌」，顏文雄撰詞的「乾坤之歌」、「二〇一三年新世音樂會」主

題歌，葉楓的「詩歌九一一」等，均由顏文雄作曲。

以上歌曲都經過長時間的排練，並在正式公開場合表演，錄製成DVD或CD，也部份在You Tube上，感謝中華民國僑務委員會贊助的海華文化藝術節活動，達十六次之多。

廖從雲認爲「合樂文學」要達到「言情要真」、「說理要善」、「寫景要美」三味的要求。當時洛杉磯華僑文教中心主任許引經，給乾坤萬象音樂會的賀詞是：「欣逢美國南加州音樂學會成立二十週年謹輟數語表示祝賀，並向顏會長文雄致敬，音樂足以陶冶性情，淨化社會，振奮心靈，美化人生，是人類康樂最佳補品。」

顏文雄，台灣台南市人，國立台灣師範大學文學士，中國文化大學首屆音樂碩士，加州大學洛杉磯分校(UCLA)碩士，美國世界大學音樂文化哲學博士。曾任教於中國文化大學音樂學系，加州州立大學洛杉磯分校、北嶺分校。出版有：《台灣民謠》、《中國音樂文化與民謠》、《中華樂典近代人名篇》、《絲竹傳情意》、《顏文雄歌曲集》三冊等八本，全球中華文化藝術新傳獎得主，獲中國文藝獎章、華僑總會海外華文著述獎多次。北美南加州華人寫作協會第十二屆會長，現任理事及「永久會員」。



顏文雄，台灣台南市人，國立台灣師範大學文學士，中國文化大學首屆音樂碩士，加州大學洛杉磯分校(UCLA)碩士，美國世界大學音樂文化哲學博士。曾任教於中國文化大學音樂學系，加州州立大學洛杉磯分校、北嶺分校。出版有：《台灣民謠》、《中國音樂文化與民謠》、《中華樂典近代人名篇》、《絲竹傳情意》、《顏文雄歌曲集》三冊等八本，全球中華文化藝術新傳獎得主，獲中國文藝獎章、華僑總會海外華文著述獎多次。北美南加州華人寫作協會第十二屆會長，現任理事及「永久會員」。



西方現代藝術與科技的結合

大衛霍克尼(David Hockney)運用不同媒介的藝術創作

劉涓一文

隨 著科技進展、藝術媒介的多樣化，引誘著藝術家們紛紛尋求時尚，嘗試和以往不同的形式來創作。在這個過程中，從最初的起草到最後的完成品，都和「科技」脫離不了關係，傳統的藝術表達方式已經嚴重受到威脅。「現代藝術」



↑大衛霍克尼作畫時留影。

(Contemporary Art) 於第一次世界大戰後，在美國蓬勃發展，是美國藝術走向最強項的地方。藝術作品需要更有創意和內涵，而使用媒介更需有創意。新的科技在現代藝術中所扮演的角色，得以讓藝術家們發揮他們無比的創意。大衛·霍克尼乃是在這方面運用的非常成功的藝術家。

大衛霍克尼是英國籍藝術家，來自英國約克夏。他在加州洛杉磯海邊設有畫室和辦公室，來往於英美之間三十年。大衛於一九三七年出生，是英國皇家藝術學院的高材生，受過正統藝術訓練。他的藝術創作和表現方法，不拘泥於某種特定形式，如油畫、速寫、製圖、版畫、攝影、甚至立體形式的舞台設計，都是他表達創意的領域。在一九六〇年代，他對於波普藝術(Pop Art) 有重要的貢獻，被視為二十世紀最具影響力的英國藝術家。大衛霍克尼的思維和創意，始終走在時代的前端。他嘗試使用新的媒介，並利

用媒介的特性來創作。在每一階段的作品，都有令人驚嘆的表現。當然，他不會放過使用最時尚的電腦科技，來展現他源源不絕的創意。縱然大衛用「電腦科技」作為媒介，他作品的藝術價值仍然被藝術界所稱道。原因是作品的價值，在於藝術創作的本身，而不是作品中的表現形式。

大衛霍克尼的藝術創作

一九七〇年代大衛開始大量使用照片創作。一九八〇年以後，他開始用照片做拼圖。「Pearblossom Highway, April 11, 1986, #2」是用了超過七百張照片，組合而成的影像作品。歷時四年完成約二百張作品，其中包括了大小不同尺寸的草稿。大衛來到美國加州的沙漠中，在一條孤獨的道路上(加州一三八號公路口)，用了九天時間，在同一景點用相機拍攝了許多照片，再將照片拼貼。這張拼圖的景



↑大衛霍克尼攝影拼圖〈Pearblossom Highway, April 11, 1986, #2〉，274.32×198.12 cm，1986。

品的視覺傳達，宛如坐在無人駕駛的車上，欣賞窗外的風景。

大衛在構思這件作品時，借用了「立體派」(Cubism)的觀念，順著照片的幾何圖形，拼湊成一幅視覺豐富的複合圖像。同時，他將曠野的全景(Panorama)，用文藝復興時代的一點透視學(One-point perspective)展現出來。在他巧妙的安排之下，畫面呈現的既是平面、又是透視的特殊效果。

大衛霍克尼的著作《Secret Knowledge》

大衛霍克尼在二〇〇一年出版的書

《秘密知識》(Secret Knowledge)引起藝術界很大爭議。他指出早在十五世紀文藝復興時，那些偉大畫家，或多或少都用到攝影原理中所用的暗箱原理(camera obscura)，來幫助大師們作畫。如荷蘭畫家範艾克(Jan van Eyck, 1390~1441)的「Arnolfini Portrait, 1434」，畫面裡有一面反射背影的凸面鏡，說明了當時的畫家懂得使用凹凸鏡的原理。書中提到十七世紀意大利著名畫家如卡拉瓦喬

(Caravaggio, 1571~1610)使用凸面鏡、荷蘭畫家維米爾(Johannes Vermeer)等等，用照相拍攝的技術，精準又快速地描繪出肖像的輪廓，然後才上色完成他們的作品。這個說法，受到研究藝術史學者們激烈的反對。反對的理由，或許是因為他們覺得有失面子，為什麼自己沒有早一步發現這個事實。在書中大衛舉例、並實際演練這些肖像畫家們，如何用簡單的暗箱(the camera obscura)原理來作圖。由此看來，藝術創作中使用「科技」的時間，早在十五世紀就開始了。

大衛霍克尼的影像作品

影像作品「The Mind's Eye, (24×7 ft, or 731.5×213.4 cm), May 2011」，這件用十八台熒幕所組成的影像作品。大衛用高解析度的攝影機、熒幕、和電腦軟體來完成這幅作品。他要讓觀眾，用一個全新的視覺角度來看世界。

大衛在他移居美國洛杉磯多年後，回到他的家鄉「約克夏」附近拍攝影像。他在室外架設九台攝影機，每一台攝影機的曝光率不一樣，甚至有些攝影機延遲幾秒

色，似乎是一般人都可能會開車經過的「莫哈威曠野」(Mojave Desert)。曠野中有蔚藍的天空、一望無際的黃沙土、仙人掌、約書亞樹、丟棄的垃圾和啤酒罐等等。劃開道路方向的雙黃線、和路牌，是單調畫面中比較活潑的顏色。黃線的右邊是駕駛員所看到的景象，如路邊標誌、地上提示的文字、街名等等。黃線的左邊乃是乘客所看到的風景，如路邊植物、地上的垃圾、美麗的天空等。他希望這件作

鐘拍攝。他將九台攝影機的影像，分成十八個銀幕投攝。因此，當觀賞者看著這十八台熒幕時，看到的是在不同時間出現的同一個景色，這是我們一般用肉眼所無法看到的畫面。從十八台熒幕整體看來，像是一幅拼圖的影像作品。畫面上看到的有田野、樹木、野花、好像是一塊中世紀的掛毯，並融合現代感的藝術品。由於十八台熒幕同時出現影像、以及某些影像有幾秒鐘的延遲，使得觀賞者不能一次全然注目整個畫面，而能看明白。這就好像是觀賞十七世紀中國的捲軸畫一般，三百六十度的全景都在一個平面上。

「The Mind's Eye」好像是捲軸、又有動感的影像作品。正因為影像有時間的誤差，觀賞者的注意力，會隨著影像投影機的帶動而去欣賞。這樣的表現方式，有別於一台熒幕放映一個影像的單一作品。大衛使用高解析度的攝影機和熒幕，即使在局部的畫面裡，仍然可以看到許多細節。大衛的取景，都是我們平常生活上的景色，而我們卻常常忽略了它們的存在。他認為世界上有很多事物，一般人都沒有去注意、或看到。在大衛的眼裡，這些事物的被發現，成了他創作中的藝術圖像。

即使是凡夫俗物，一旦透過他的詮釋，都成了有價值的藝術作品。

大衛霍克尼用iPad繪圖

大衛霍克尼認為所有的藝術都使用「科技」，如畫筆和顏料，都是科技發明的結果。當iPad產品一上市，大衛就開始使用它來創作。他視iPad為他的速寫簿，隨時帶在身邊。之前他也用過電腦畫圖，但總覺得速度太慢和其他的問題，不如iPad來得方便，容易操作。

大衛霍克尼於二〇一一年一月至六月間，在英國約克夏的東邊，用iPad製圖功能裡的畫筆，徒手在iPad的熒幕上畫圖，畫出一系列以風景為主題的繪畫作品。在這六個月之間，他總共畫了四十六幅風景畫。這些作品於二〇一二年至二〇一三年，第一次在倫敦皇家藝術學院展出，隨後在美國紐約、西班牙、德國都有展出。二〇一三年至二〇一四年在美國舊金山，以「一個更大的圖畫」(A Bigger Picture)為名展覽。他一貫的大膽用色和特殊配色法，都在這些畫作上表露無遺。

這系列的作品於二〇一四年七月九日到八月二十九日在洛杉磯LA Louver 畫廊展出，以「春天來到(The Arrival Of Spring)」為題目，展出二十張作品。包括十六張中型尺寸(145×112cm)，和四張大型尺寸(244×183cm)的打印作品。開幕的當天正好是大衛的生日。

大衛霍克尼是位成熟、有思想的藝術家，以他七十幾歲的高齡，依然不斷學習新的科技，為要使他藝術創作的理念，藉由最適合的媒介展現給世人。媒介始終是媒介，不能高過藝術的本質。高捧媒介，特別是坊間流行的新科技，而沒有內涵的作品，顯然是空洞乏味。這類作品缺乏藝術價值，至於是否能被藏家所收藏，都成為問題。對於藝術家而言，如何提升藝術作品的素質和其藝術價值，將在其他文章中探討。**文苑**



劉涓，華裔旅美當代藝術家、藝術作家、畫廊總監和策展人，致力於東西藝術交流。擁有美國克萊蒙大學研究所藝術碩士(Master of Fine Art)、美國加州州立大學藝術學士、國立台灣藝術大學畢業。《畫廊雜誌》美國特約撰稿人、紐約Hwang Gallery 專屬畫家、「紐約藝博會NYCA」成員，也是美國「東西典藝術中心」活動執行者。一九八六年移民美國，目前居住在加州洛杉磯。

與畫對話

【畫魂】

渾然忘我
任憑靈魂
隨著筆尖
在紙上飛舞
情在紙上佈局
捕捉那
稍縱即逝的靈感
用自己的筆墨
傳達自己的語言
將意境
自然的呈現
讓內在心靈的情感
真實的散發
盼
有知己
與畫對話

【遺憾】

紅塵尚有願未了
但我必須要走
不是我要走
是時候到了
留不住
多麼不捨啊！
我的靈魂
仍然在此縈繞
尋找那
美麗的憂傷！

田文蘭 圖·文



【思念】（李廖葉清女士懷念夫君李鶴崑）

他的話語

猶在耳邊

人如輕煙飄逝

他的眼神

仍然在注視著我

燈已滅

我的心啊！

要如何不憂傷

眷眷

念念

生生

死死

都是空

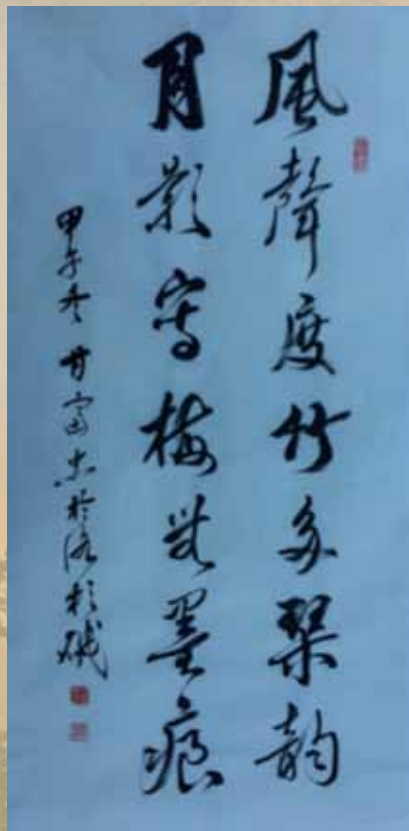
思念永相隨

聖經傳道書上說

虛空的虛空

凡事都是虛空

甘富忠的書法



↑甘富忠的書法作品，入選由中華人民共和國國務院僑辦和文化部主辦的2014年「世界華人書畫展」，在北京民族文化宮展出。



田文蘭，河北省人，臺灣藝術大學美術系畢業，空中大學國文系畢業。美國東洛杉磯大學畢業。曾任桃園青商會婦女會主席，朱鳳芝第一屆桃園縣議員競選總幹事，生命線張老師工作七年。曾任臺灣藝術大學校友會副會長、中國大專院校聯合校友會理事、中華藝術學會秘書長。現任洛杉磯中華粥會秘書長、加州臺灣同鄉聯誼會理事，北美南加州華人寫作協會現任理事兼秘書長，及「永久會員」。



↑2009年南風園畫學會展出時，筆者（右一）與李鶴崑夫婦合影。

我的中國夢：心繫祖國

宋秀珍一圖·文

【我的中國夢——心繫祖國】

站在美西海岸，
踏在鬆軟的沙灘上，
海浪捲起千堆雪，
濤聲在吼叫，
泳兒在喧嘩，
我望著美麗的天空，
看見有一道七色彩虹，
橫跨在太平洋上空。
彩虹那端——是我的母國China。
在六十多年前，您是那麼瘦弱。
南京大屠殺，您死去多少兒女？
世界列強搶走了多少寶物？
一場惡夢過去了，
迎來了大地的曙光。
您變得更美麗、更健康，
您哺育了不少優秀的兒女，

在世界的各國角落，
有華人科學家、企業家、名人教授和名家，
還有贏得世界冠軍的體育健兒，
我們為您歡呼，為您歌唱。
來自各地的好消息傳給您，
一束束美麗的鮮花獻給您，
一幅幅的畫卷寄給您。
您披上了潔白的絨裝，
您現在是王母頭上的一顆明珠，
屹立在世界東方，
光芒萬丈，永煥容光。
假如惡狼敢來侵犯，
華夏兒女立即飛到您身傍，
保衛您，捍衛您，
中華兒女永遠心繫祖國——母親，
我的情也真，我的愛也真，夢也真。
真心真意愛您，母親——中國。



↑牡丹，中國夢。（宋秀珍／繪）



↑ 吉羊圖：三羊開泰。

【吉羊圖：三羊開泰】
 贈君三隻羊，富貴又吉祥。
 消災又去病，合家得安康。

【註：羊有跪乳報恩之德，「羊」吉祥也，不論牝牡皆有鬍鬚，性溫順，故為吉祥之物，人皆喜之。】（二〇一五年，農曆乙未年初春。）



↑ 紅梅。



↑ 鳥語花香，富貴白頭。



宋秀珍，字宋珪，雅號「牡丹王」，一級美術師。美國國際中國書畫研究會會長，美中藝術家聯合會副會長，美國書畫藝術研究院特聘教授。宋老師作品畫出了自己的風格，筆墨簡練，多彩多姿，剛柔相濟，出版有《宋秀珍助學畫集》、《蝴蝶作品集錦》。



↑詩翁余國柱攝於滿樹花開的自宅「愉園」。

愉園吟草

余國柱一文

【萬世師表孔子】

大成孔聖殿，師道萬世傳。
少時設俎豆，效禮風化敦。
十五志於學，二十為師尊。
三千教無類，孝悌仁義宣。
夫子循循誘，從不憚歌絃。
周遊次列國，繼周真道存。
詩書易禮樂，修訂釋真銓。
勝任魯司寇，大治不閉門。
天下崇大典，誕辰獻祀禋。
光輝昭日月，至聖遐邇聞。

【猴年展望——奉和張正平博士元韻】

河清仍俟濯塵纓，筆挾風雷激盪鳴。
淑景三陽添秀色，春風四座著才名。
天涯莫洒新亭淚，地角猶思故國情。
北海蒼梧千萬里，靈猴獻瑞彩雲征。

【遊青島中山公園】

威儀聳峙綠園中，萬代千年浩氣雄。
救國救民長景仰，全球到處表尊崇。

【故國吟】

長林古木壓荒苔，泰岱參天泗水洄。
闕里傷麟秦火烈，翻雲覆雨暮潮哀。
西風吹夢入華山，雲海蒼茫落照閒。
幾度升沉天永健，空餘代謝淚痕斑。
車田壩上曲江頭，往事如烟爛漫遊。
湖海卅年勞盼望，杜鵑聲徹白蘋洲。
一枝寒淡占春風，庾嶺孤山白玉叢。
欲向羅浮尋訊息，陽明遍發古城東。
奮發圖強盛世新，堯天舜日樂親民。
春回大地齊蘇醒，故國龍騰馬躍頻。

【重陽登高】

拄杖芒鞋酒一壺，登臨送目洛山孤。
飄飄葉落稀仍簇，杳杳鴻飛淡欲無。
桓景佩囊消禍患，孟嘉吹帽撰歡娛。
雖憐楚客悲搖落，爽朗秋光入畫圖。

【九四自壽——並賀重陽敬老大會成功】

九四浮生半日閒，雖無建樹亦開顏。
迎寒玉露紅梅勁，賽雪凌霜白髮斑。
勵已多方求保健，羨君良策濟時艱。
重陽佳節饒清景，未老同登落帽山。

【夏初臨——祖國端午節】

酒飲雄黃，門懸艾綠，故園端午依稀，幾樹蟬鳴，碧陰新染
羅衣，鼓聲交響飄旗，泛銀濤，競渡龍飛。進香環珮，廟會簫
笙，海市成圍。

水花風片，日影雲綿，山遙路遠，國異人非，湘流汨水，懷
沙舊事移時，萬古長噫！念曹娥，逝者如斯。盛鷗夷，伍帥投
江，鑑俠縈思。

【望海潮——由希臘愛奧尼亞海航行至義大利亞得里亞海】

片帆千里，琉璃萬頃，魂魄恰似潮平。方外翠微，舷邊笑
語，悠然拂面風清。笛遠送幽聲，念漆園知適，少伯逃名，笑
傲江湖，甚人間波浪堪驚！

看鷗鷺樂忘形，醉乘風上下，飛舞迴縈，海角戲魚，天涯異
客，飄蕭共此鱗瓊。煙淡斷霞明，若迷離夢境，身在蓬瀛。正
水閒波靜處，冉冉月華升。

【蝶戀花——漢城景福宮遊湖】

湖畔正消紅杏雨，楊柳風清，拂面游絲度，疑踏蘇杭春水
路，瓊樓倒影濛魚數。

轉眼斜陽籠碧樹，飄渺浮雲，易散無尋處。杳杳鄉愁愁幾
許，孤鴻已入紅霞去。

【大江東去——遊加拿大洛磯山，經弓河瀑布，瑪麗蓮夢露曾在
此拍電影名「大江東去」，爰倚聲製譜記之。】

百里叢林連翠綠，懸崖古道通幽。無主紅花開遍野，別樣溫
柔。洛磯山，班芙路，幾度春秋異客遊。

對良辰美景艷陽天，何事獨凝眸？念英雄氣短，佳人命薄，
世事沉浮。惟見銀濤滾滾，淘盡舊風流，隨大江東去，永不回
頭！



余國柱，筆名余君一，國立中山大學法學士，曾任全球漢詩詩人聯盟名譽會
長，加州大學洛杉磯分校中華文化中心理事，南加州中國大專聯合校友會理
事長。擔任梅花詩社社長，曾領導發展南加各大學中文詩詞朗誦比賽。著有
《鴻爪詩詞集》、《男女健身運動》，編有《梅花詩詞集》，詩詞作品散見
於報紙雜誌。北美南加州華人寫作協會現任監事及「永久會員」。

偶感四首

〔福祿家〕

春臨大地庭院敞
 花紅草綠氣芳香
 豪屋寬闊另一家
 美夢移居度安祥
 ——（甲午年十月書）

〔看畫賦詩〕

山崖傾流碧又長
 花開花落春秋換
 人間世事常易變
 忘年清閒保康健
 ——（甲午年十月書）

〔養生之道〕

與朝陽競起，
 公園松下舞太極，
 集中蓄養氣。

〔第一次世界大戰百周年紀念〕

翻歷史文獻，
 以巴交惡射火箭，
 呼籲停火簽。
 馬航悲劇演，
 百年大戰炸殺現，
 呼誰去埋掩？

顏文雄一文



顏文雄，台灣台南市人，國立台灣師範大學文學士，中國文化大學首屆音樂碩士，加州大學洛杉磯分校（UCLA）碩士，美國世界大學音樂文化哲學博士。曾任教於中國文化大學音樂學系，加州州立大學洛杉磯分校、北嶺分校。出版有：《台灣民謠》、《中國音樂文化與民謠》、《中華樂典近代人名篇》、《絲竹傳情意》、《顏文雄歌曲集》三冊等八本，全球中華文化藝術薪傳獎得主，獲中國文藝獎章、華僑總會海外華文著述獎多次。南加州華人寫作協會第十二屆會長，現任理事及「永久會員」。

七言詩三首

附「對聯拾錦」及「賀詞」

連榮吉一文



【留學移民半世紀】

升學離鄉又背井，求職成家立業難。
 忽忽忙忙數十載，終得糊口得溫飽。
 兢兢業業無休止，醫藥研討結善緣。
 教學相長無日休，生男育兒需栽培。
 上下兩代要兼顧，越洋隔海往來飛。
 孩兒自立奔四方，老伴空巢求平安。
 人生知足就是福，體健心安享晚年。

——（二〇一〇年四月廿九日，南加州自宅。）

【山間幽居】（一）

關中取靜大學城
 坐北朝南得地利
 一株石榴半山紅
 秋收軟柿甜如蜜
 果蔬親種免農藥
 冬雪山頂可遠觀
 黃昏市中燈火亮
 清茶一杯值萬金

——（二〇一〇晚秋，於天使城。）

【山間幽居】（二）

山海庭園觀鳥飛
 賞花臺前聽雨聲
 聞風徑傍嚙百果
 華年易逝莫蹉跎

——（二〇一四春）

【對聯拾錦】

清風明月本無價
 遠山近水皆有情
 休言登高不勝寒
 休言四望真快樂
 一脈青山現倒影
 滿湖碧水映斜陽
 何需惆悵近黃昏
 但得夕陽無限好

——（二〇一四年春，寫於自宅。）

【吳會長新書發表誌慶】

宗教藝術文化親體驗
 錦繡河山風俗詳記述

——（二〇一四年十一月，連榮吉
 恭賀於南加州小台北。）



連榮吉先生，出生於台灣高雄，台大醫學院藥學系畢業，一九六六年取得加州大學舊金山醫學中心藥物化學博士學位，一九六八年進入南加大藥學院任教，曾任研究部主任、藥劑及藥化科主任，二〇〇三年退休，繼續天然物及中藥之研究，餘暇種植花木果樹，愛好攝影及中文詩詞。北美南加州華人寫作協會「永久會員」。



詩詞七首

柯文雄一文

【玲瑤作家】

馬玉強詩家茶敘，為著名幽默作家吳玲瑤撰寫詩聯：

玲玉聲清幽默藏珍迷萬眾，

瑤章藻雅馨香開卷繞無疆。

柯文雄敬步馬玉強詩家詩聯，嵌名「玲瑤作家」（轆廬格）

（一）

玲響聲清震九洲，

瑤歌雅韻樂悠悠。

作風正派人尊重，

家集文風世澤稠。

（二）

瑤歌雅韻樂悠悠，

一碗香茶潤噪喉。

廣結鷗盟齊詠唱，

騷壇墨客盡歌謳。

（三）

作風正派人尊重，

幽默柔和善德修。

腹滿經綸鴻鵠志，

丹心赤膽壯神州。

（四）

家集文風世澤稠，

長流青史播千秋。

茫茫宇際星光閃，

繼往開來喜鳴酬。

【錦纏道旅遊側記】

日麗風和，郊外遊人嬉笑。百花開、鳥兒鳴叫。驕陽明媚秋光照。改革新潮，歌唱太平調。

瞻高朝遠望，閒人稀少。湖江邊、見漁翁釣。彩雲飄，景色迷人醉，農家歡樂，喜慶豐收饒。

【註：詞律依《新譯白香詞譜》一五〇頁，（宋）宋祁詞韻，雙調，六十六字，上闕四仄韻，下闕三仄韻，依詞譜晚翠詞韻三九八頁第八部去聲韻。】

〈憶江南〉清明

墳前祭，鴉鳥慟悲鳴。

寄托哀懷愁未醒，慎終追遠念先塋，銘記育恩情。

【註：詞律依《新譯白香詞譜》第一頁，（南唐）李煜詞韻，全詞五句，二十七字，三個平聲韻。本詞例用白香詞譜晚翠軒詞韻四百零四頁第十一部平聲韻。】

元宵（五言律）

朗月銀光照，豐收慶富饒。

賞心聲樂事，正月鬧元宵。

街市龍獅舞，燈光火燄燒。

風和花競放，雲彩霧煙飄。

春意年年美，山川歲歲嬌。

一同多採擷，相約在明朝。

〈蝶戀花〉悼念蔡念因

別夢依稀悲淚拭，異國情懷，往事常回憶。歲序推移頭髮白，床前夢影曾認識。

不料蔡翁纏惡疾，荒塚孤墳，南極星光熄。仙景悠悠繁草碧，九泉下界遊坤域。

【註：詞律依《新譯白香詞譜》一三一頁，蘇軾詞韻。本詞例用白香詞譜四一五頁，第十七部入聲：拭、憶、白、識、疾、熄、碧、域共八個入聲韻。】

【生日書懷】

人生苦短欲何求，虛度韻光數十秋。

富貴如同白日夢，榮華又似黑煙浮。

悲歡離合平常事，辛辣酸甜獨自謀。

未覺庭前春已逝，銀霜滿鬢頂顛留。

【秋思（轆轤格）】

朗月星輝霧氣收，涼風陣陣黑雲浮。

波濤洶湧烏煙起，浪跡天涯晚倚樓。

涼風陣陣黑雲浮，滿地凝霜入晚秋。

梧葉紗紗飄落下，異邦懷里幾多愁。

波濤洶湧烏煙起，歷盡滄桑傲白頭。

身在他鄉堅毅志，屹然邁步運籌謀。

浪跡天涯晚倚樓，願居泊淡不苛求。

平生得失如流水，禍福窮通道德修。



柯文雄，字侯任，祖籍廣東省吳川市，生於一九四八年八月。畢業於中國廣東醫藥學院、中山醫科大學光醫學研修班，中國書畫函授大學三年制畢業。畢生從事醫療工作，工作之餘對中華國粹頗感興趣，現在是晚芳詩社社員，中國書畫函授大學書畫研究會會員，北美南加州華人寫作協會會員。

合家歡等詩詞八首

梁柳英一文

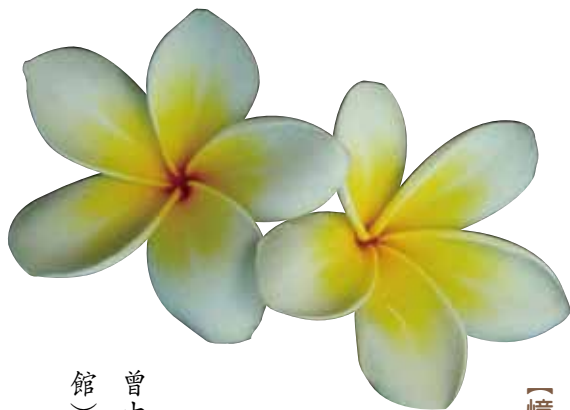
「合家歡」抒懷

兒女同歡慶盛年
良辰美景譜詩箋
文壇藝苑揚風雅
書禮傳家福祿綿

「雞蛋花頌」

黃白紅妝傲艷陽 花香奪目播芬芳
亭亭玉立迎朝露 熠熠風飄送晚涼
美化園林堪賞覽 扶疏綠葉訴衷腸
姿容綽約添清雅 夏日怡人賦詠忙

【補箋】屋前黃、白雞蛋花和友人去年餽贈的，移植於後院。紅色花瓣，配著蕊部淡黃花朵雞蛋花，近日競放異彩。當賞心悅目下，感興誌詩。



「憶舊誌懷」

—— 欣迎中華民國前駐越南代表公使潘明、林蕙芳賢伉儷抵美造訪（暨參加北美南加州華人寫作協會雅敘餐會）

台灣夜色雨迷矇 淡水車行歷暴風
萬里欲肩文藝事 一堂交換肺肝同
詩思每拋雲層外 詞句仍留腦海中
說盡古今無限事 結緣聚合喜重逢

【註】筆者今年二月和女兒江麗芬（Helen），在台北時曾由林明弘，黃寶芝賢伉儷偕兄姐陪同，載著到來淡水（潘公館）。得蒙招待共聚晚宴，甚歡！

「敬致——李建業博士（Dr. William Lee）」

——「南加作協」雅敘「談談手機在現代生活中所扮演的角色」而誌賦

美國手機歷代陳
發明研究費心神
高峰科技賢能士
倡導傳聲組內人

【補註說明】三和四，兩句稱謂：因李博士是第一代手機通訊功能的發明人。年輕時在新澤西州貝爾公司，研發出手機的功能。現任北京大學名譽教授，台灣國科會顧問，仍然在寫教科書，更在美國通訊產業界擁有相當地位和知名度。

【夏日紀趣】

夏日江邊柳線長 艷陽遊樂好時光
 游魚陣陣優悠過 雲彩層層自在揚
 晴竹臨風搖翠影 山泉流響潤吟腸
 野花盛放撩人意 盡興抒懷賦錦章

【祝賀央廣八十六週年台慶】

央廣傳聲紀錄強 全球播導盡飄揚
 立身本地新聞事 放眼零疆資訊箱
 無影無蹤通信息 隔山隔水遞詞章
 五洋四海齊歌頌 慶賀良辰意義長

【註】八月一日為台灣中央廣播電台八十六週年台慶，晚會曾經有播放收錄極具歷史意義，一九二四年國父孫中山，透過廣播宣揚三民主義的原音。及一九三九年先總統蔣公講述新生活運動，一九四五年發表抗戰勝利，皆是中華民國經過的重要時刻。

【相見歡——和林小萍作家重聚感興】

難得相逢似水萍 洛城笛友喜相迎
 千言訴盡芳心寄 萬語傾吟肺腑聲
 藝苑詩詞同誦讀 文壇著作共嬰鳴
 今朝慶慰能歡聚 美麗華堂興奮情

【南加作協欣迎林小萍作家雅聚】

——蒙分享《孤單的美國人》一書寫作經歷心得賦詩
 灑脫揮毫氣自華 文壇藝苑創奇葩
 和平哲理衷心發 反戰詞章意願加
 真摯情懷感領 赤誠公義話桑麻
 生存愛念嬰鳴播 困境堅持志可誇

【補箋】此書描述關於愛，責任，寬恕，與和解的故事。觸動人心最深處共鳴，發揮文學最大力量而成為文學經典，並得悉榮獲入選台灣僑聯總會二〇一四年華文著作第一名獎。專此致賀！



梁柳英，現任亞洲華文作家協會越棉察海外分會會員，世界華文作家交流協會會員，國際華奇會會務顧問，零疆界風笛詩社公關，羅省晚芳詩社顧問。除著作題賦詩詞外，並為多家刊物及報社撰寫專欄。著有二十四萬餘字之《藝文會萃》一書。北美南加州華人寫作協會理事及「永久會員」。

無花果

遠方一文



(一)

沒有花
依然可以枝繁葉茂
碩果累累
即將搬入的新居後院
那棵無花果樹
老成持重
卻不失風度地
迎接我們

(二)

那一晚
紅綠燈壞了
十六七的月光
碎了一地
我青澀的初吻
定格在半空
略帶冷酷的秋風
吹痛二十歲的青春

(三)

說好了的
在這裡等你
路很長
夢也很長
我們一起翻過去
山的那邊
一年四季
由你挑

(四)

一念之差
風過了河
卻將我的問候
留在岸邊
山拔高五呎
婉拒我的眺望
還好腳下有路
可以走

(五)

大爆炸又怎樣
最多炸出宇宙的猜疑
只是炸之前
又是在何處炸的呢
主啊
我寧可相信
冥冥中
你早將一切安排妥貼

(六)

第一棵無花果樹
種在故鄉
上世紀
雖然我悉心照料
可土壤氣候都有意為難
結的果不好吃
我的舌尖上
至今留著苦澀

(七)

不要再問了
已經打入牢籠
沒有陽光雨露
沒有因緣慧根
這段情不能存活
我跌坐多時
佛珠在握
只差菩提樹了

(八)

暑期裡
把那輪月
鑿成了獨木舟
青春和野性
是蕩起的雙槳
我努力向前
去闖蕩去尋覓
為那片未知的水域

(九)

一念之差
季節凍結在窗口
陽光拒絕和解
草地病得青黃不接
就連梧桐也懊惱抽芽
我要出門
只好裹緊外套
把夢掖好

(十)

時間是天敵
等待卻是命中的注定
盡量去敲詐時間吧
只要活著
任何艱難遙遠的約會
包括同死神
都能如願以償
包你滿意



(十一)

我飄零

你蒼翠

那是一種選擇

誰讓我名叫梧桐

你叫松柏

既然改變不了甚麼

我們何妨隨緣

等待福報

(十三)

猶豫再三

我拾起路旁這段

被歲月遺棄的枯枝

扛在肩上

繼續踽踽前行

影子卻叫苦不迭

直喊累累累

累得趴下

(十五)

行進的腳步

才剛邁出

退堂鼓卻在後方

氣急敗壞地

敲響起來

慌亂惶恐中

塵沙瀰漫

遮斷我前後的視線

(十二)

其實都一樣

你說壽終正寢一命嗚呼

我偏說吹燈拔蠟或踹腿

翹辮子

你演你的小循環

一年一回頭

我走的是大轉折

一生一交代

同是歸零遊戲

(十四)

我飢腸轆轆

多麼願意

你就是我夢中的

那塊畫餅

我口乾舌燥

一心指望

你或許是遠處的

那片梅林

(十六)

你洶湧澎湃

就為激活心灰意懶的我

可一旦我躊躇滿志趾高

氣揚

你便將一切悉數抹去

讓自己的崢嶸自己的突

兀自己的欲望

统统沉入海底

只把遼闊只把胸襟氣度

遠遠地展示出來



遠方，本名楊遠芳，楊遠是他的另一個筆名，一九四六年生，福建泉州人。畢業於北京大學歷史系。在江西南昌當了十幾年的中學教師。一九八四年移居美國洛杉磯。著有詩集《雙色帆》、《異化的地平線》、《九月的歌》、《遠方短詩選》、《上世紀最後的對白》等八種，另有散文集《女兒入籍》、《白雲一片去悠悠》等。曾擔任北美南加州華人寫作協會第十一屆會長。

給郭芬的詩

五首

李宗倫一文

〔生活 如是觀〕

陽光潑灑著生命的律動
綠意跳躍著喜悅的晶瑩
陰影貼近，踽踽而行
前進的心思構成了風景
駐足的憂鬱終成泡影

〔愛情 如是觀〕

荷葉聽雨，浮在水面
以透明思緒無限的擴展
時重時輕，時快時慢
還有陣陣的微細漪漣
以及順著葉脈跳躍的靦腆

〔歲月，剩下什麼？〕

今夜過後，月光遠離
漸暗的是明晰的記憶
殘存的，是你我的呼吸
以及微溫難忘的氣息
明天黎明前，能否見到妳？

還有苦思不解的困境

且留給夢境，等到天明

且留給晨風，輕拂冷清

且留給散去的黑夜高星

生活原是一闕宋詞如夢令

其實平淡無奇的生命

看似山野嵐煙無影無形

靜心感受方知寸膚隨行

以及波濤洶湧的感動

溫溫然，眼閉心明

妳我是否也有同樣的心情

明白生活的山水感應

體驗時空的有限無名

一起撫著傷口念著心經

蛻蛹成蝶，履足輕盈

荷花展顏，粉白相間

以含苞吐蕊的婉約逸閒

時矜時放，時濃時淡

依著晨風逐一掀簾開辦

以及流傳著耳語般的纏綿

妳我也有同樣的愛情觀

優雅而行，淡淡然

在水樣的生命中刻著舢板

濺花起落，興滅是緣

夕陽晚霞是美麗的終點

今生是荷，他世猶眷棧

但願依然我聽雨妳展顏

追逐一生的答案終究結伴

葉綠又黃，開花落瓣

依偎如常即是生命的彼岸

有情緣，今生再續

從青嫩到老化歸去

沒有秘密也不必迴避

執妳的手，意凝專一

能留下什麼，我不在意

妳呢？



【潑墨的人生】

山水總是融為一體
 清澈的心情凝成點滴
 還有剛剛從百里外飄來的小雨
 絲絲牽掛著自成漣漪的記憶
 全都潑灑在生命的畫布裡

妳我也有自己的天地
 在無垠的星海中覓地棲息
 世時有盡，情緣無堤
 我的船櫓搖著妳的美麗
 才發現水痕易逝且疾疾

妳是彩顏，我是筆
 每個勾勒都自成格局
 單一色調也未必無生趣
 水光泡影終有幻滅期
 留白，難道不也心戚戚

今生今世，我一心珍惜
 一輩子就像潑墨和寫意
 聚散歡離如同春秋四季
 我的思念如翼，盤旋不去
 縱然翻風而散，也會重新再聚

【皺紋如是觀】

流逝的歲月是溢水的河
 水波搖擺著青春之舟
 轉瞬間，時光之魚已優游
 每一潄水都自在逐流
 漂著呼吸，情感依舊

妳平滑的容顏晰白剔透
 曾經閃爍著彩影如花朵
 曾經譜出我愛戀之歌
 無奈風雨無情如沙漏
 握在掌心仍悄悄地溜走

其實，妳不必感到憂愁
 妳的心如花園依著河
 汲水舒展，日日謳歌
 靜觀藍天水影和白鶴
 以及候鳥捎來的春秋

我願順著妳河中的舟
 化作游魚相伴而走
 無論紋水深淺或峭陡
 甚至黑夜淹沒無垠悠悠
 我會是妳旁邊發光的星斗



李宗倫，曾任洛杉磯世界日報編輯，大倫雜誌社社長，現任職駐洛杉磯台北經濟文化辦事處科技組。著作八本現代詩集及一本散文集。曾榮獲中華民國全國優秀青年詩人獎、第二十屆陸軍文藝獎詩歌類金獅獎、第廿一屆陸軍文藝獎詩歌類銀獅獎、第廿一屆陸軍文藝獎散文類銀獅獎、第廿三屆國軍文藝獎詩歌類銅像獎、佛光文學獎詩歌類清淨蓮華獎、五四文藝獎章、《妻說》獲文建會選入「中書外譯」。北美南加州華人寫作協會副會長、理事及「永久會員」。



新詩二首

〔錯過〕

我來了，又要走了

不想驚醒沈睡中的你

用嘆息輕輕拾起

雨後落滿一地紫藤，放進行李

用你不再叮嚀別忘記帶走的紫砂

泡了西湖村上新採龍井

「一生就這麼走過」

曾經童年漫長

曾經青春短暫

曾經錯過不錯過的人事，像風追著雲

然而，錯過和不錯過的結局

不依舊是一場嫣紅灰飛間的錯過？

蓮花落了，又開

柳枝枯了，又綠

據聞雷峰塔倒了，又復修

斷橋傘下，許仙白娘子誓言，不再

許多年少離家的人

也再沒見他們回來

王曉蘭一文

我們沒錯過春天，卻錯過夏天

沒錯過秋天，卻錯過冬天

那藏在季節繁花裡的詩句

終竟落滿一地，落成

一篇文

一首詩

一湖煙

越過宋代河坊，河川海洋。

你說「我們是時間的過客，浮雲的遊子」

不知過往，不知將來

天，藍自己的藍

水，綠自己的綠

雲端變色

我們也忘記起初的顏色

或許，在遙遠的遠方

當我們再次相遇，可以

不再錯過和不錯過

不再需要言語

不再需要趕路

不再需要飄泊

坐看雲起潮落

你也不用再說

還好，我們沒有彼此錯過。

【雲雀】

唱一首美麗的歌

把山谷繚繞，把千水相連

直到歌聲充滿天堂

天堂，是怎樣美善？天使，是怎樣榮光

范威廉琴弦拉得出來嗎？

還是，仍是香格里拉月光古城裡

一個棲息在沒有年輪古燈下的記憶？

思念，是藏在季節深處

沒被雨淋溼的一首歌

是一杯百草苦茶

是轉身即逝，深山裡一縷輕煙

還是，小喬赤壁留下依舊飄逸琴聲？

夢裡走來，夢裡走去

攜來美麗，攜來哀愁

像蠶，苦苦思量作繭自纏

又化成蝶生生不息

遺忘，是件不易

也不是不可能的事

而今花開花落不再心悸

暮野蒼茫中微薄心願在角落紡織著

把玫瑰還給盛開的花園，還有那刺

把愛情還給希臘神話的諸神，還有那桂冠

紅塵依舊，熙攘如煙；不再過問

世間，情為何物和曾經的身世



王曉蘭，筆名曉蘭，淡江大學畢業，曾任東海建築系助教，匹茲堡大學資訊研究所，建築設計師，興趣繪畫、旅行、攝影、音樂。獲二〇一二年淡江大學傑出校友金鷹獎，現為卡內基美隆大學建築研究所榮譽董事，海外華文女作協會員，北美聖地牙哥作協理事，海外「文學與傳承」系列策劃召集人，著作《千帆外》詩札，獲二〇一三年海外華文著述獎，散文發表〈有情天〉、〈走過半世紀的沙克中心〉、〈那一夜，我路過上海〉等。

詩四首

【六十四抒懷：園中樂】

藍天白雲青圃畦
桃李爭妍今開頤
流水泊泊滋沃土
清風習習促生機
田間勞作強筋骨
斗室筆耕馳遐思
淡泊菜蔬園中味
老翁不知有超市

【論酒：見王敏弟手書】

唯酒無量可及多，
妙言夫子醺醺臥。
葡萄洗卻千古愁，
玉盞容得銷魂樂。
太白仗劍金樽詠，
魏武橫槊杜康歌。
南望飛觴吟醉夢，
桃花源裡迎新客。

【思念】

淡淡的，深沉的思念
仿佛已是那樣的遙遠
在你的心裡，隨著我的腳步
跳躍著，慢慢的離去
在陽光下消逝
失卻了我，也失卻了你

楊五一 一文

當夕陽西沉

黃昏的暮靄，與你一同降臨
把我整個的身心扭住
折磨的我好苦
到處都是我們破碎的肢體
充滿著新奇的記憶

這記憶，在深夜時
悄悄地來到我的夢裡

緊緊地擁抱著我
像情人的初次歡愛
不忍離去，漸漸地
變成一隻彩色的蝴蝶
掙扎著
向著黑暗飛去

【盛世贊】

盛世熙攘怪事多
黑貓白論定國策
士人巧念產業經
宦紳精諳厚黑學
奢侈先富頌改開
塗炭蒼生咒齷齪
成敗昭昭孔方兄
是非憤憤夢裡說



楊五一，山東人，住核桃市。喜歡詩文，上初二時文革下鄉，後分配工廠做工至一九八二年，在海邊認識大學教授奧克思博士，由其協助來美留學，讀國際商貿，後改行在軟體公司工作。三年前，該工作被轉到印度去，因此提前退休，在家種菜、養花，打打球，同時讀書、寫詩消遣。



作協剪影

- ◆ 北美年會 202-206
- ◆ 活動報導 207-210
- ◆ 會史回顧 211-219
- ◆ 會務規章 220-223
- ◆ 總編輯報告 224



分享與報告

——二零一四北美華人作家協會會員代表大會總結

趙俊邁一文



↑出席2014北美華文作家年會的代表們，在海洋迎風號遊輪上合影。

因為您的支持和鼓勵，北美華文作家協會二〇一四年年大會得以順利召開並圓滿完成！謹代表服務團隊向大家鞠躬致謝！

這是一個和諧而真誠的大家庭，沒有所謂的文人相輕，只有文人「相親」。因有可敬的人才會有這可愛的團體！

本次年會別開生面在阿拉斯加遊輪上召開，共有來自加拿大、華府、洛杉磯、北德州、紐約、科羅拉多、紐英倫、拉斯維加斯、休士頓（美南）、洛杉磯河濱等分會代表暨親友四十餘人參加。

南美洲華文作協會長林美君遠從巴西來共襄盛舉，於此表達竭誠歡迎並致謝！

大會是由加拿大分會承辦，會長徐新漢兄勞心勞力、日以繼夜精心籌畫，並鉅細靡遺的專注執行各項事務，二〇一四年年會得以圓滿成功，徐會長功不可沒，請為他鼓掌致謝！

總會除本人之外施叔青、姚嘉為兩位副會長、徐新漢秘書長均與會。張鳳秘書長因有重要事務待處理，派代表出席。

大會第二次會議中舉行換屆會長改選，趙俊邁獲全體代表支持，連任下屆會長。會中並選出理事十三人，分別為加拿大、華府、洛杉磯、北德州、紐約、科羅拉多、紐英倫、拉斯維加斯、休士頓（美南）等分會會長暨總會會長、兩位副會長。

隨後，從十三位理事中選出五人小組負責審核新出爐的「北美華文作家協會章程」草案。該草案係由本人參考歐華作協章程草擬與兩位副會長、秘書長及世華總會趙淑俠副會長共同商議暫訂之。

五位審核代表為紐英倫王申培、華府范允強、北德州陳玉琳、加拿大徐新漢及起草人趙俊邁。經過兩個多小時逐條討論、研議，終於完成本會「憲章」，將在



↑2014北美華文作家年會活動照片集景。(照片由加拿大分會提供)

謄錄完整之後分傳各分會，並於本會網站上公布。敬請垂注。

北美總會服務班子不變，另借重陳玉琳豐富經驗擔任本會財務長。我們在爾後兩年繼續為大家服務，敬請支持、鼓勵。

在此要向叔青大姊、嘉為、鳳姊（她年輕許多）、徐老大等諸位先進鞠躬致謝，謝謝您給我的指導、支持，還有更多的包容、諒宥！讓我們再次攜手為北美作協共甘苦、盡心力！感恩！

期盼咱們每位會員、文友不斷有新的、更好的創作出現，讓這個大家庭不只可愛，而且在寫作的本分內兄弟登山各自努力，華章多彩、百花盛開！

加油！感恩！文苑

【北美華文作家協會二〇一四年會「阿拉斯加遊輪之旅」，於八月二十二日至八月二十九日，在海洋迎風號(Rhapsody of the Seas) 遊輪上舉行，從西雅圖上船，遊覽加拿大和阿拉斯加，並在船上開會，選舉下一屆的北美總會長，由趙俊邁會長順利連任。謹刊出趙會長的〈分享與報告〉，給未能參加年會的文友們分享。——編者謹識】



趙俊邁先生，歷任記者、採訪主任、總編輯，現任紐約世界日報撰述委員，北美洲華文作家協會會長，二〇一四年當選連任。曾擔任「北美紐約華文作家協會」三屆會長，服務長達六年。作品以記實文學為主，曾訪談夏志清、白先勇、余光中、司馬中原、余秋雨等名作家，著作有：《媒介實務》、《被剝了鱗的蒼龍》、《天涯心思》等。



↑2014北美華文作家年會活動照片集景。(照片由加拿大分會提供)

海之狂想曲

記北美作協二〇一四年會遊輪之旅

王克難一文

八月二十一日（星期五）：與林美君

約好在西雅圖機場不見不散，然後一起去遊輪，我一拿到行李，正在找美君，就看見趙俊邁會長，他已經見到了休士頓來的姚嘉為、傅衣健夫婦。

上船後馬上遇到一群老友們，報到處

由徐新漢所準備的年會夾、名牌，非常精緻，原來他的女兒徐珍珍是得力助手，幕後付出很多，令人感動。文友們大部分住在第三層船艙，所經走廊皆有「海之狂想

曲（Rhapsody of the Seas）」為主題的海

報，似乎熱情邀請旅客們盡情享受船上的
一切。

八月二十三日（星期六）：上午年會

開幕，總會長趙俊邁及加拿大分會會長徐新漢陸續致詞，各分會並做精彩報告，隨後書展中的書也被拿得一掃而空。

八月二十四日（星期日）：早上五點

半天不亮，我就去甲板看船靠近阿拉斯加首府朱諾，下午跟老友丘宏義、薛麗珍、劉婉玲去坐狗拉雪橇。

拉我們的那群雪橇狗都是一家人，領頭的是狗爸德克薩斯、狗媽瑪麗，後面跟著不到一歲的小兒子和三、四、五歲的狗侄兒、侄女們，還有侄孫輩，押尾是狗大兒子，因為是青少年，反抗心大，所以把牠放在最後，跟一隻玩得來的新狗在一起。



↑遊輪上的現場表演。



↑拉雪橇的阿拉斯加犬。

這群狗大概天生是工作狂，已經等了我們一上午，遠遠看到我們車到，就狂叫不停，急著要拉我們去熱帶叢林。我們十來個坐雪橇的人很被感動。但坐在雪橇上，被牠們在土石流似的泥巴路上狂奔狂叫地拉著，雖然被顯得頭昏腦脹，但的確很感動。坐完雪橇後，我們被請去喝熱咖啡和抱小雪狗，一隻剛生了幾天的小狗仔，特別喜歡麗珍和婉玲，一直要她們兩個人輪流抱個不停，可愛到不行。

八月二十五日（星期一）：船到史凱歲，大家上岸遊玩。我跟新交的美國朋友們坐車去最遠的加拿大育空區，我們到了快三千呎高的班那湖，此湖在一八九七年至一九〇一年期間，每星期約有一千名淘金人在此爭先恐後坐船去克郎代克淘金區。幾年之後金盡人空，聽說不要說船，連野鴨子都不見一隻。

淘金比輪盤賭還刺激，傾家蕩產的淘金人比比皆是。我們車經過幾千匹馬為淘金狂人而死的死馬隘，窗玻璃上都是外面濃霧結成的水珠，是馬的眼淚？

史凱歲城外亂墳坡到處為淘金而死的人的墓碑，坡上有當年惡名昭彰三十七歲

的「肥皂水」史密斯的小破墳，跟與他在碼頭午夜決鬥槍殺了他，五十七歲的警衛佛藍克雷德（十天後也因槍傷而死）的大紀念碑。

城裡的紅蔥頭酒吧博物館（當年的妓院）都是這些狂人常光顧的地方，駐館名女鬼麗笛雅現在還在酒吧樓上博物館的一間臥房裏，誰酒喝得多，她就會顯靈給她（他）看。我跟女朋友們等了半個多鐘頭，她們每人都喝了兩杯血腥瑪麗，我雖對酒精過敏，也喝了兩杯甜得要命的熱可可，但是都沒看到麗笛雅的影子。

八月二十六日（星期

二）：清晨六點不到，我就趕到船頭等天亮看特雷西手臂冰川慢慢出現，海本來是灰色，靠近冰川時就變成碧綠。海面上浮著零星的冰塊，大一一點的冰塊上常有單隻或成對的海豹，特雷西手臂是正在溶化的冰川，不知道那些海豹們會不

會為正在溶化的特雷西冰川擔憂。

下午丘宏義介紹他的科幻小說小行星，接下來是作協選舉，趙俊邁會長連任，說兩年後會有精彩年會，文友們各有出新書計劃，大家都翹首以待。



↑史凱歲街上的酒吧博物館。



↑往阿拉斯加特雷西手臂冰川途中。



↑從西雅圖太空針塔的瞭望台俯瞰西雅圖市容。

了道地的徐式霹靂嬌娃，獲得一致通過得到最佳獎。

晚上文友在同樂室唱卡拉OK，我回房間換衣服，想先躺下五分鐘，醒來已經十點，再去同樂室時，一群文友們還正盯著螢幕，唱得起勁呢，我忙把他們唱得忘情的樣子照相了下來。

八月二十九日（星期五）：下船日

時，大家分道揚鑣，互道珍重。我、美君、和趙俊邁會長因班機時間較晚，於是走訪了西雅圖的太空針塔、農夫市場、藝術博物館、華盛頓大學、興建中的亞馬遜公司大樓、和星巴克大樓等地。一路載著我們的司機奇銳瓦在前往機場的路上告訴我們，他夢想擁有一大批林肯轎車，將來專做中國人旅遊西雅圖的生意，我建議他去坐一次「海的狂想曲」遊輪，美夢必可成真。

八月二十七日（星期三）：年會遊藝

會登場。急智成語每人有獎的節目，使各位文友把平常深藏的表演才能充分發揮。另一個千金難買的極緻表演——夏威夷舞，是作協比美奧斯卡獎表演及中國的「春晚」的壓軸戲。與會女賓們身穿夏威夷裝，頭戴鮮花，「反串」美女則還要加一項臉部表情表演，結果陪審委員認為個個都可比美好萊塢超級女星。他們是：王申培、伊麗莎白泰勒，張五星、秀蘭登波兒，

范允達、金露華，舒龍、蘇菲亞羅蘭，彭南

林、奧黛麗赫本，而徐新漢的霹靂嬌娃：

化裝「珍珠」，演出：徐新漢，後者就像梅蘭芳的貴妃醉酒，一舉手、一投足都顯出



人》，詩歌：《三千之光》《羅芒信札》等十一本，翻譯：《夏山學校》等，攝影散文集：《遠方女兒的明信片》《2010上海世博明信片》《禿鷹之歌秘魯》等四十六本。

王克難，台大外文系畢業，紐約州立大學社會學碩士，紐約哥倫比亞大學研究，世界藝術文化學院榮譽文學博士。從事中英文寫作及翻譯，獲台灣教育部國家文藝創作獎及文建會贊助四次，海外華文著述詩歌首獎二次。並喜好繪畫、攝影、作曲。已出版書籍八十五本，包括小說及散文集：《離鄉之戀》《初雪》《生日禮物》《霧裏的女

二零一四年 發行記者會

《南加文苑》雜誌

南

加州文壇最受重視和受歡迎的文藝刊物——《南加文苑》，二〇一四

年最新的一期雜誌，於二〇一四年三月



↑98歲高齡的本會顧問黎錦揚（前右一）親自出席《文苑》發行記者會。

十一日隆重出版，在天普市的大肚魚餐廳舉行記者會，公開發行，南加州藝文界人士：黎錦揚、吳黎耀華、吳澤樺、游芳憫、游蓬丹、甘富忠等六十餘人出席盛會，大家都對《南加文苑》雜誌讚譽有加。

《南加文苑》雜誌發行人兼總編輯吳宗錦表示，編印一本像《文苑》這樣的文藝刊物，對於缺錢、缺奧援的寫作社團而言，的確不是一件容易的事，所以他特別感謝在本期《南加文苑》刊登廣告支持的朋友和華商。他說，沒有他們的大力支持，這本文藝刊物是無法出版的。

二〇一四年的《南加文苑》內容精彩，刊有九十八歲高齡仍然寫作不斷的黎錦揚的兩篇散文和一篇小說，以及八十餘高齡的劉遐齡一篇九千字長文，講述「一個海外華人心向祖國的心路歷程」，和著名影歌星張珣敏從未公開的兩篇懷念她父親張振國將軍（著名的「長江一號」抗日

英雄）、和母親張郭雅萍女士的文章。

其他還有六十餘篇內容豐富、可讀性高的精采作品，包括：陸鏘、游芳憫、蔣洪寬、郝亦塵、張玉池、張雲鶴、劉耀中、劉雲海、余國柱、李佩蘭、李德蓉、丘彥明、宋久瑩、廖茂俊、廖聰明、楊遠方、楊天佑、楊華沙、楊綺真、黃明怡、游蓬丹、王曉蘭、王美、王若霖、陳光、帥艾青、嚴筱意、臧蓓、陳有為、曾吉林、陳惠青、宋秀珍、林心雅、劉涓、公道言等名家的文章，以及余國柱、顏文雄、連榮吉、柯文雄、梁柳英、招迺英、田文蘭、李宗倫等詩人的詩詞作品。

本期《南加文苑》也特別刊出因中風右手無法執筆的朱興邦文友，卻努力用左手書寫的「浴火重生心酸淚」一文的英文稿，給不懂中文者和第二代參考，是由其媳婦吳孝明翻譯成英文的。另外，也嘗試刊出第二代的吳冠威的中文習作「我眼中的台灣」，內容非常有趣。



廿七週年慶藝文大展 暨五四文藝節紀念大會

北美南加州華人寫作協會於二〇一四年五月三日(星期六)上午十一時至下午五時，在蒙特利公園市長青文化廣場，舉行「慶祝成立廿七週年藝文大展暨五四文藝節紀念大會」，活動包括：開幕典禮(上午十一時三十分舉行)、頒發「終身榮譽會員」及「永久會員證書」、「台灣學運與五四運動的比較」座談會、專題演講會、書展、畫展、攝影展，以及二〇一四年會刊《文苑》雜誌的發行。

開

幕典禮於上午十一時三十分舉行，寫作協會特邀洛杉磯十八台電視主播

黃明怡擔任開幕典禮主持人，並邀請台北經文處新任處長令狐榮達親臨剪綵並致詞，隨後頒發「終身榮譽會員」及「永久會員」證書給該會的終身榮譽會員張文山和符兆芬，和六名永久會員，以表揚他們對寫作協會的支持。已九十八歲高齡的黎錦揚，他榮獲世界華文作家協會「終身成就獎」，他爲了表示對寫作協會的支持，也支持成爲「永久會員」。聖蓋博市新科市議員廖欽和隨後趕來致贈紀念狀給吳宗錦會長，並簡短致詞。

開幕典禮後接著舉行「台灣學運與五四運動的比較」座談會，由吳宗錦會長主持，由該會常務監事郝亦塵、顧問游芳



↑藝文大展展出會場一角。



↑南加作協成立27週年慶，本會文友與經文處長令狐榮達(左七)聖蓋博市議員廖欽和(右八)在前台合影。



↑大會司儀黃明怡(右二)與吳宗錦會長、郝亦塵常務監事(左一)、永久會員周克忠(右一)合影。



↑終身榮譽會員張文山(右二)、符兆芬(左二)接受令狐榮達處長(右一)和吳宗錦會長頒發「終身榮譽會員證書」。



↑書展現場展出一角。

憫、劉遐齡、蔣洪寬、永久會員周克忠出席座談，發表他們的看法，並由參加的來賓及文友發表意見。郝亦塵介紹五四運動的背景，游芳憫教授講五四運動對近代中國的影響，周克忠分析台灣太陽花學運的來龍去脈，蔣洪寬教授分析說明美國出面干預台灣學運的背後原因，劉遐齡發表書面意見。

討論會後舉行演講會，由禮儀顧問王若霖（茱麗亞）、易經專家劉雲海、藝術家劉涓等分別做專題演講。禮儀顧問王若霖（Julia Chen）以「新五四運動：

管管你身上的廢話」，教大家認識肢體語言的重要性，如何讓自己的人生加分。劉雲海（飛雲大師）以「用易來享受人生」為題，將為大家解答「易經」與人生的關係。藝術家劉涓（Jane Lin）以「為之所動，不為所動：高度、寬度和空間的提升」為題，分享如何提高自己對藝術繪畫的鑑賞能力。

中華藍天藝文協會會長董國仁，也是洛杉磯華文作家協會副會長，他是「姓名字畫」創始人，他在現場為來賓做姓名字畫，他當場畫了吳宗錦會長和張文山先生

的姓名畫，並贈送給他們兩位。美國中華茶文化協會會長楊綺真也在會場提供台灣頂級春茶，供來賓們品賞。

藝文大展包括書展、書展、攝影展。參加書展的有：吳宗錦、李宗倫、梁柳英、祝愛娟、陳有為、楊綺真、馬玉強、劉姚朗、汪浩、茱麗亞、風笛詩社、晚芳詩社。書展部分有：嶺南畫派的李鶴崑紀念展、張澤川現代水墨畫特展，和田文蘭、朱永寬、林嘯虎、劉涓等畫家的作品，顏文雄和柯文雄的書法詩作。攝影展有名攝影家韓國民的攝影作品特展。

吳宗錦、林小萍新書聯合發表會

《歐遊行腳》與《孤單的美國人》公開發行

北

美南加州華人寫作協會於二〇一四年十一月二十五日(星期二)上午

十一時三十分，在蒙特利公園市新港城海鮮酒家舉行記者招待會，發表吳宗錦會長五年來的最新一本著作，也是北美南加



↑兩位作者接受媒體拍照。

州華人寫作協會「文苑叢書」的第一本書《歐遊行腳》，以及文友林小萍女士新著，中英文版的《孤單的美國人》新書聯合發表記者會。當天出席新書發表記者會的媒體記者與來賓，除了世界日報、洛杉磯十八號電視台、中天電視台和其他媒體記者外，有來賓和文友七十餘人出席，把餐廳擠得水洩不通，盛況空前。

《歐遊行腳》是作者最近八年來到歐洲旅遊的記述與感想，以西歐、南歐、北歐、中歐、東歐的順序來編排，挑選了二十五處作者到過的地方來書寫，並對這些城市或地方，從歷史的深度和文化的廣度深入加以探討，並寫出個人旅行體驗後的印象。全書十萬字，二百八十八頁，共二十五篇文章，配上大部分由作者親自拍攝的精美照片二百七十張，以圖文並茂的方式來呈現，全部都是非常精美的彩色印刷，並採用軟皮穿線精裝，是一本值得珍藏閱讀的遊記。

《孤單的美國人》描述關於愛、責任、寬恕與和解的故事、觸動人心深處最動人的故事。反映著愛與生命的真諦。講述人在面臨與愛衝突的選擇時，所面臨到的困境，故事中充滿著令人難忘的人物，作者以細膩優美的筆法，深刻描繪受到大時代攪弄、推撥，而歷經分離、重逢的小人物們。《孤單的美國人》不是史詩，而是能觸動人心最深處共鳴的故事，這也是文學最大的力量。作者林小萍 (Vera Lam) 在越戰最動盪的時期度過童年。戰爭結束後，她移居法國繼續上高中與音樂學院。之後前往美國唸大學，取得南加州大學電腦學士、碩士和哈佛大學的MBA學位。

《歐遊行腳》定價每本三十六美元，當天購買優惠特價二十美元，吳宗錦還將當天的售書收入捐一半給南加州華人寫作協會當會務經費。當天首批空運來美的二百本新書全部售罄。

文苑

南加作協二零一一年至二零一五年大事記

本會成立二十八年，超過四分之一個世紀，而舉辦過的慶祝會、演講會、座談會、新書發表會、會員大會、理監事會、雅敘會、餐會……等等，不知凡幾，為記錄本會成長的重要歷程，二零一二年《文苑》曾刊出本會廿五年大事記，擇要事記錄之，本期刊出最近四年的「續篇」。

——編者謹識

二〇一一年（本會第二十五年）

八月二十三日 第十二屆會員大會

在蒙市新港城海鮮酒家舉行「第十二屆會員大會」，由第十二屆會長顏文雄主持，選舉第十三屆理監事，選出理事：顏文雄、楊綺真、范培林、楊華沙、吳宗錦、余國柱、梁柳英、李佩蘭、田文蘭等九位，候補理事：曾吉林、李鶴崑。常務

監事：郝亦塵，監事：陳有為、羅思凱，候補監事：張玉池。隨後由第十三屆理事推選新任會長，由吳宗錦當選第十三屆會長。

十月四日 第十三屆理監事就職及會長交接

在華僑文教中心舉行「第十三屆理監

事就職典禮」及會長交接，顏文雄會長把

本會印信交給第十三屆會長吳宗錦，由台

北經文處劉克裕副處長監交，華僑文教中

心簡許邦主任、前主任許引經、李冠白、

北美洛杉磯作家協會陳十美會長、董國仁

副會長、前會長周恩、本會顧問黎錦陽、

蔣洪寬、劉遐齡及其他貴賓五十餘人出席

觀禮，電視和報紙等新聞媒體都派員採

訪。

十一月四日 黃春明「生活與創意」演講會

與洛杉磯台灣書院等單位，在洛杉磯華僑文教中心舉辦文化講座，邀請台灣本土著名作家黃春明，以「生活與創意」為題演講，會場座無虛席。黃春明以《兒子的大玩偶》、《看海的日子》等著作出

名。演講會後，吳宗錦會長代表本會致贈感謝狀給黃春明。



↑在台北經文處劉克裕副處長（中）監交下，吳宗錦從顏文雄（右）手上接下會長職務。

十一月二十日 世界華文文學研討會

世界華文作家協會與中國世界華文文學會，於十一月二十二日至二十六日，在廣州暨南大學舉行「共享文學時空：世界華文文學研討會」，本會會長吳宗錦、副會長楊綺真、理事楊華沙、顧問游芳憫等應邀出席與會。會後應華僑大學之邀，移師到福建廈門、漳州、泉州考察訪問。

十一月二十八日 世界華文作家協會第八屆會員代表大會

繼廣州世界華文文學研討會後，世界華文作家協會於十一月二十八日至三十日，在高雄佛光山舉行「第八屆會員代表大會」，會中頒發終身「榮譽會長」給佛光山創辦人星雲大師，以感謝他對世界華文作家協會的支持與貢獻。本會由吳宗錦會長、楊綺真副會長、楊華沙理事、游芳憫顧問出席與會。

二〇一二年（本會第二十六年）**一月二十八日 新春團拜及會員大會**

在阿罕布拉市合和海鮮酒家舉行二〇一二年「新春團拜及會員大會」，慶祝馬

英九、吳敦義當選中華民國第十三任總統、副總統，席開六桌，新上任的洛杉磯華僑文化中心梁崇禮主任趕來到賀。會中通過會章第十九條修正案，增設「永久會員」和「終身榮譽會員」。

二月二十日 曾吉林講「氣功與養生」

在蒙市新港城海鮮酒家舉行二〇一二年「二月雅敘會」，由曾吉林理事主講「氣功與養生」，有會員及來賓二十餘人出席參加，多位高齡但身體仍健康的會員，九十二歲的余國柱、九十歲的游芳憫也紛紛講述自己的私人健身秘訣，給大家做為養生的參考。

三月三十一日 《文苑》會刊編輯委員會

在本會會址舉行二〇一二年《文苑》會刊編輯委員會，決定第十六期《文苑》頁數為一百八十頁，印刷數量為八百本。

四月二十五日 二〇一二年《文苑》出版

二〇一二年《文苑》會刊在台北秋雨印刷全部印妥，最後實際印量為八百一十本，其中二百七十本由吳宗錦會長搭機攜返美國，五百四十本委託空運到洛杉磯。

五月五日 慶祝五四文藝節暨本會廿五週年

舉辦「慶祝五四文藝節暨本會成立二十五週年慶祝大會」，包括演講會、書展、畫展、茶藝展等，由台北駐洛杉磯經文處龔中誠處長，與蒙市、阿市等多位地方民選議員共同剪綵，地點在蒙市長青文化廣場。活動時間從上午十一時至下午五時，有會員及來賓一百三十餘人出席，活動熱鬧，展出成功。

本會會刊北美南加州《文苑》第十六期隆重發行，也是二十五週年紀念特刊，厚達一百八十頁，全本彩色印刷，內容精美紮實。有甚多名作家供稿，中華民國駐美代表袁健生大使，還特為本刊撰寫了「美台關係之演變、現況與未來」的專文。

五月十八日 五月雅敘會

在蒙市新港城海鮮酒家舉行「五月雅敘會」，特請羅思凱監事報告她車禍復元的經過與心得，並由大家發表對本會二十五週年慶與《文苑》會刊的意見，有會員與文友三十餘人參加，並有多位新會員首次出席。

六月二十三日 慶祝詩人節「詩詞、新詩與春茶欣賞會」

慶祝端午詩人節在洛杉磯華僑文教中心舉行「詩詞、新詩與春茶欣賞會」，由會長吳宗錦主持，理事田文蘭擔任司儀，有會員及文友五十餘人出席，由余國柱講述屈原生平，並欣賞由詩人會員所創作的詩詞與新詩的精彩朗誦，還由中華茶文化學會提供台灣上等高山茶給出席來賓品嚐，詩詞配茶香，是一場南加州地區非常難得的藝文盛會。

七月一日 探望朱興邦文友

吳宗錦會長和夫人、余國柱理事、陳有為監事，於七月一日上午代表本會前往爾灣探視於今年三月中旬突然中風會員朱興邦文友，看到朱興邦文友復健有成，已能用語言對答，大家都感欣慰。吳會長帶了最新一期的《文苑》雜誌給朱興邦，因為圖文並茂、印刷精美、可讀性高，朱興邦閱後非常高興，當場繳交永久會費成為本會「永久會員」，讓大家都非常感動。

七月二十日 臧蓓介紹南加作協「專屬網頁」

在蒙市新港城海鮮酒家舉行「七月雅

敘會暨迎新會」，由文書兼網站管理臧蓓向大家介紹六月二十八日正式上線的「南加作協網頁」 www.cwasc.org。南加作協專屬網頁除首頁外，設有「活動報導」、「文苑會刊」、「本會歷史」、「文友園地」、「會員通訊」和「聯絡我們」等專頁。迎新會時，新會員徐濟仁中醫師、畫家林嘯虎、攝影家曲宗逸先後發表講話。餐後並舉行第十三屆理監事第六次會議。

八月二十四日 徐濟仁中醫師講「中醫和西醫的比較與選擇」

在蒙特利公園市新港城海鮮酒家舉行二〇一二年「八月雅敘會」，共有會員及來賓三十餘人參加。雅敘會先介紹新會員及來賓，然後才進入演講和發言、討論，由會員徐濟仁中醫師，以「中醫和西醫的比較與選擇」為題，向大家詳細比較和分析如何選擇正確的醫療方式。接著由蔣洪寬顧問講述釣島問題的來龍去脈，很多會員和來賓都慷慨發言，非常激動，場面熱烈，雅敘會於接近下午三時前才散會。

八月二十五日 東地中海遊輪之旅行程

本會會員「東地中海遊輪之旅」今天

行程，飛往永恆之都羅馬，搭乘皇家加勒比遊輪公司十四萬噸級的「海洋領航號」(Navigator of the Seas)，前往義大利西西里島、土耳其的庫薩達西、希臘雅典、和克里特島，最後再回到羅馬，遊輪八天七夜，全程十天九夜。團員於九月三日返美。

九月二十一日 分享「東地中海遊輪之旅」

在蒙特利公園市新港城海鮮酒家舉行「九月雅敘會」，有會員及來賓二十餘位出席，席開二桌，氣氛融洽，大家先傳閱吳宗錦會長帶來的厚厚本本，分享剛結束的「東地中海遊輪之旅」的精彩片段。接著由臧蓓文友報告剛於八月二十五日至九月三日結束的「東地中海遊輪之旅」，臧蓓說：「此行非常值得，看到義大利、希臘、土耳其的悠久歷史文化，尤其是雅典和羅馬，令人讚嘆。」

九月二十九日 出席北美作協二〇一二年會

北美華文作家協會於九月二十九日在紐約法拉盛喜來登酒店，舉行二〇一二年會員代表大會，邀請白先勇以「父親與民國」為題演講，並於當天下午移師至紐約

上州佛光山鹿野苑禪修中心，舉行兩夜一天的海外華文文學研討會，活動於十月一日中午結束。此次年會因受場地及經費限制，大會只邀請全美各分會會長、副會長參加，本會由吳宗錦會長、楊綺真副會長代表本會出席，祝愛娟、陳有為以眷屬身份參加。

十月十七日 十月雅敘會及電影欣賞會

在蒙特利公園市新港城海鮮酒家舉行「十月雅敘會」。文友們首先互相恭賀中國大陸《紅高粱家族》作者莫言，摘下二〇一二年諾貝爾文學獎桂冠，大家都認為這是全世界華文作家的光榮，對從事華文寫作者更是一大鼓舞。接著由吳宗錦會長向大家報告剛結束的北美華文作家協會「二〇一二年會員代表大會」在紐約市法拉盛和紐約州鹿野苑兩地舉行的全程經過；同時，向大家介紹這次年會主講貴賓白先勇新著《父親與民國》的導讀，推介該書中有一些中國近代史的一手資料，值得對民國史有興趣的文友們閱讀。

晚間七時，與洛杉磯台灣書院在洛杉磯華僑文教中心，播映作家李昂小說改編之《月光下，我記得》（The Moon Also

Rises）電影片，隨後並安排李昂與文友進行映後座談，透過影片影像的傳播力，作家親身座談，帶領文友和觀眾認識臺灣文學與電影，並深入了解作品的時代背景及文化意涵。

十一月二十四日 莫言作品研討會

在EI Monte 市洛杉磯華僑文教中心舉行「莫言作品與紅高粱文學研討會」，南加州地區對今年諾貝爾文學獎得主莫言作品有興趣的文友三十餘人出席，研討會由吳宗錦會長主持，並特邀中國作家協會會員、中國國家一級作家、北美洛杉磯華文作家協會會長劉俊民為特別來賓，在研討會上發表意見。已經九十六高齡的北美南加州協顧問、著名的《花鼓歌》作者黎錦揚也親臨研討會講話。其他與會來賓與文友紛紛發表看法，講述閱讀莫言小說作品的心得。

二〇一三年（本會第二十七年）

一月十八日 元月雅敘會暨新會員迎新會

在新港城海鮮酒家舉行二〇一三年「元月雅敘會暨新會員迎新會」，歡迎並

介紹新入會的永久會員柳惠紫、黃友菱等新文友。同時，也舉行「許引經先生新書發表會」新聞發佈與記者招待會。

一月二十日 《光彩的人生》新書發表會

在艾爾蒙地市的洛杉磯華僑文化中心舉行洛杉磯僑界知名人士、洛僑文教中心前主任許引經先生，在病榻中完成的著作《光彩的人生》新書發表會，有許先生友好、故舊、校友、同事、教友和南加州華人寫作協會文友，共約一百一十餘人出席盛會，現場座無虛席。

二月十五日 二月雅敘會與新春團拜

在蒙市新港城海鮮酒家舉行「新春團拜暨二月雅敘會」，介紹新會員廖茂俊、王美，及永久會員汪浩新著《江海浮沉》一書，並由理監事準備獎品給大家抽獎助興，會員出席踴躍，場面熱烈溫馨。

三月二十一日 二〇一三年《文苑》雜誌發行記者會

本會會刊《文苑》雜誌，二〇一三年版的第十七期，厚達二百一十二頁，全書達十八萬字，彩色精印，印量一千冊，於

三月十二日在台北印妥，並全部空運抵洛，今天起公開對外發行。每冊印製成本費為十八美元，零售優惠文友每冊只收十五美元。

二〇一三年三月二十一日中午，在蒙市新港城海鮮酒家隆重舉行《文苑》雜誌「公開發行記者會」暨「三月份雅敘會」，本會近三十位會員文友出席，席開三桌，每位會員都很高興地領取印刷精美的最新會刊。出席記者會採訪的媒體有：世界日報、中天電視、環球東方衛視、AMI300、AMI370等。

四月十九日 四月雅敘會將洪寬顧問講述台灣關係法

四月雅敘會於四月十九日（星期五）上午十一時三十分，在新港城海鮮酒家舉行，因適逢「台灣關係法」三十四週年，臨時改由蔣洪寬顧問講述台灣關係法三十四年的來龍去脈及其影響。

五月一日 茱麗亞新書發表會

五月一日（星期三）中午十一時三十分，在蒙市新港城海鮮酒家舉行「茱麗亞新書發表會」與記者招待會，新書作者本

會永久會員王若霖（筆名茱麗亞）剛從台灣帶回美國的新書《管管你身上的廢話》，親自向與會文友及新聞媒體朋友介紹她的新書。

五月四日 廿六週年慶暨五四文藝節紀念大會

二〇一三年五月四日（星期六）下午一時至四時三十分，在蒙特利公園市（Monterey Park）長青書局文化廣場舉行「慶祝本會成立二十六週年暨五四文藝節紀念大會」，活動包括：開幕典禮、頒發「永久會員證書」、「從兩岸看五四」座談會、新書作者簽書會、書展、畫展，以及二〇一三年會刊《文苑》雜誌發行，南加州各界人士及全體文友近百人出席與南加州華文寫作協會同慶。

南加作協二十六週年慶暨五四文藝節紀念大會開幕典禮，於五月四日下午一時三十分舉行，由蒙市市議員梁僑漢、陳贊欣等民選官員剪綵並致詞，隨後由吳宗錦會長頒發「永久會員證書」給十二位新增的永久會員，包括因中風殘障卻仍筆耕不斷的朱興邦文友。接著由廖茂俊教授主持「從兩岸看五四」座談會，國際禮儀專家茱麗亞新書簽書會等活動。書展和畫展則

從下午一時展出至四時三十分，書展有十餘位文友展出他們的著作，畫展則有林嘯虎、田文蘭、朱永寬、李鶴崑、張勝利、郭健民、梁北方、朱彰芳、胡立凡、宋秀珍和她八個學生，展出他（她）們精彩的畫作。

五月十一日 北歐遊輪文學之旅啟程

由吳宗錦會長帶隊的「北歐遊輪文學之旅團」，於五月十一日出發，搭機飛往丹麥哥本哈根，搭乘十二萬噸級「翡翠公主號」遊輪，前往挪威、德國、愛沙尼亞、俄羅斯、芬蘭、瑞典，進行一趟「北歐波羅的海遊輪之旅」。

五月二十五日 出席歐洲華文作協年會

由吳宗錦會長帶隊的「北歐遊輪文學之旅」旅團，從哥本哈根前往德國柏林，出席歐洲華文作家協會二十一週年第十屆年會，並在會中介紹南加州華文寫作協會，贈送《文苑》會刊。會後前往德東的德勒斯登、威瑪、艾爾福特、萊比錫進行一趟文學之旅，探訪德國文豪歌德、席勒故居舊地及音樂家巴赫墓地、李斯特避暑別墅等，行程豐富多采，滿載而歸。

六月二十八日 會員大會選出第十四屆理監事

本會於二〇一三年六月二十八日（星期五）上午十一時三十分在蒙市新港城海鮮酒家召開第十三屆第二次會員大會，選出第十四屆理事和監事，並由第十四屆理事會召開臨時理事會議，選出現任吳宗錦會長連任下屆會長。第十四屆理事當選人為：吳宗錦、田文蘭、帥艾青、楊華沙、臧蓓、顏文雄、符兆芬、李佩蘭、李宗倫、梁柳英、楊綺真、李鶴崑、王美等十三人，廖茂俊、曾吉林為候補理事。第十四屆監事當選人為：郝亦塵、余國柱、朱永寬等三人，陳有為當選為候補監事。

七月二十八日 李宗倫講「如何增強細胞的免疫力」

七月雅敘會於二十六日（星期五）上午在蒙特利公園市新港城海鮮酒家舉行，由李宗倫主講「如何增強細胞的免疫力」，並由吳宗錦會長報告北歐遊輪之旅和參加柏林歐華作協年會經過。會後並召開本會第十四屆第一次理監事會議。

八月三十日 張玉池新書發表會

本會於二〇一三年八月三十日（星期

五）下午二時，在洛杉磯華僑文教服務中心，舉行張玉池文友的新書《第二次世界大戰中美軍民合作反侵略紀念碑建成始末》發表會與記者會，由楊華沙主持，張玉池報告本書寫作目的與心路歷程，共同見證中美傳統友誼及反侵略的歷史，會中並播放紀念碑揭幕實況記錄與大家分享，當初參與建碑的薛平華、蒙市議員劉達強也出席與會，說明當初建碑時不為人知的辛苦經過，多位專家、學者也發表了相關講話，提醒美國縱容日本恢復軍國主義思想的危險性。

九月二十日 第十四屆幹部、理監事、顧問就職典禮

本會第十四屆幹部、理監事、顧問就職典禮於九月二十日（星期五）上午十一時三十分，在洛杉磯華僑文教中心舉行，由王美理事主持節目，在黃其嘉文友和朱朗洲文友古箏伴奏下唱會歌之後展開，由中華民國駐洛杉磯台北經濟文化辦事處周慶龍副處長出席致詞，並頒發會長當選證書給吳宗錦會長，隨後頒發當選證書和感謝狀給新舊理監事。就職典禮後舉行中秋聯誼雅敘會，該會文友吟詩詠月，歡慶中

秋團圓佳節，會場由中華茶文化協會備有茶點、月餅，媒體記者及南加州文友五十餘人出席參加。

十月十五日 出席世華作協二〇一三年吉隆坡年會

二〇一三年十月十五日至十七日在吉隆坡萬豪酒店(Marriott)舉行，馬來西亞首相納吉的夫人拿汀斯里羅絲瑪主持開幕典禮，當地政要冠蓋雲集，駐馬來西亞台北經濟文化辦事處代表羅由中等應邀觀禮，來自全球各地作家協會的代表三百餘人出席盛會。本會為世界華文作家協會的成員，由吳宗錦會長、顏文雄理事代表參加，楊華沙理事則應大會符兆祥秘書長之邀出席。

大會頒發「終身服務獎」給推動會務三十餘年的世界華文作家協會秘書長符兆祥先生。大會執委會並通過頒發「終身成就獎」給高齡九十八歲的旅美知名作家、南加作協顧問黎錦揚先生，由吳宗錦會長代表領獎。

十一月十二日 感恩節雅敘會

二〇一三年十一月二十二日（星期

五) 中午，在蒙特利公園市新港城海鮮酒家，舉行十一月份感恩節雅敘會，由吳宗錦會長報告這次到馬來西亞吉隆坡參加世界華文作家協會「第九屆會員代表大會」和「第二屆世界華文文學研討會」的經過，並由顏文雄前會長報告會後旅遊馬來西亞的經歷，以及楊華沙前會長講述應邀出席並代表黎錦揚顧問發表「終身成就獎」得獎感言的感想。出席雅敘會的會員與來賓共二十八人，席開三桌。

十二月二十日 聖誕節雅敘會

二〇一三年十二月二十日(星期五) 中午，在蒙特利公園市新港城海鮮酒家，舉行十二月份聖誕節雅敘會，由鑽研易經三十餘年的易經專家劉雲海文友，為大家講述「易經與人生」，提供大家在生活和寫作上的參考。出席與會文友三十餘位，每人攜帶一件「聖誕禮物」，參加聖誕節雅敘會文友大抽獎活動。

二〇一四年 (本會第二十八年)

二月七日 新春團拜暨黎錦揚終身成就獎頒獎典禮

二〇一四年二月七日(星期五) 下午一時三十分正，在El Monte市「洛杉磯華僑文教服務中心」舉行本會新春團拜暨黎錦揚「終身成就獎」頒獎典禮，由南加州華人寫作協會會長吳宗錦首先致歡迎詞，廖茂俊副會長擔任司儀，由曾幫理黎錦揚英文小說翻譯成中文的李佩蘭介紹黎錦揚在文學和戲劇上的成就，接著由楊華沙報告去年在吉隆坡世界華文作家年會上頒給黎錦揚「終身成就獎」的經過。台北駐洛杉磯經濟文化辦事處周慶龍副處長和吳宗錦會長頒發「終身成就獎」與賀狀給黎錦揚，典禮簡單隆重，有南加州文藝界文友五十餘人觀禮。

三月十一日 二〇一四年《文苑》出版發行記者會

二〇一四年三月十一日在天普市的大肚魚餐廳，舉行南加州文壇最受重視和受歡迎的文藝刊物——南加《文苑》二〇一四年(第十八期)會刊出版記者會，南加州藝文界人士黎錦揚、吳黎耀華、吳澤樺、游芳憫、游蓬丹、甘富忠等六十餘人出席盛會，大家都對南加《文苑》雜誌讚譽有加。

五月三日 廿七週年藝文大展暨五四紀念大會

二〇一四年五月三日(星期六) 上午十一時至下午五時，在蒙特利公園市長青文化廣場，舉行「慶祝成立廿七週年藝文大展暨五四文藝節紀念大會」，活動包括：開幕典禮(上午十一時三十分舉行)、頒發「終身榮譽會員」及「永久會員證書」、「台灣太陽花學運與五四運動的比較」座談會、專題演講會、書展、畫展、攝影展，以及二〇一四年會刊《文苑》雜誌的發行。

六月二十七日 邀請李建業博士談手機

二〇一四年六月二十七日(星期五) 上午十一時三十分，在蒙特利公園市新港城海鮮酒家舉行六月份雅敘會，由符兆芬理事邀請李建業博士談「手機三部曲」，介紹手機發明的經過，和手機在現代生活所扮演的角色。他是美國第一代手機功能的發明人，他年輕時在新澤西州的貝爾公司研發出手機的通訊功能，他現在是北京大學的名譽教授，台灣國科會的顧問，還在寫教科書，在美國的通訊產業界有相當的地位和知名度。李博士演說前，太極劍教練王國興先生，介紹太極扇和太極劍的

養生之道。當天與會的來賓和會員近四十人。

七月二十一日 歡迎廣州馬俊峰先生蒞會

二〇一四年七月二十一日（星期一）上午十一時三十分，在蒙特利公園市新港城海鮮酒家舉行七月份雅敘會，歡迎從中國廣州來的世界華文作家協會中國大陸聯絡處代表馬俊峰先生，並聆聽馬先生為大家報告「中國文壇近況」，並回答文友提問。馬俊峰就莫言贏得諾貝爾文學獎後，中國大陸的文壇現況做了深闢的觀察說明，他說著作出版很蓬勃，量很多，但質好的不多，而且受到網路和新世代閱讀習慣的改變，書本的銷量受到影響。馬俊峰先生是世界華文作家協會中國大陸聯絡處代表人，對促進海外華文作家與中國大陸作家之間的交流不遺餘力。他這次攜帶妻女來美旅遊，租車自駕遊覽美西各地，和拉斯維加斯、大峽谷、布萊斯峽谷、錫安等國家公園等地，為期兩週。

八月二十二日 崔潤民介紹《辯證論天下》新書

二〇一四年八月二十二日（星期五）

上午十一時三十分，在蒙特利公園市新港城海鮮酒家舉行「八月份雅敘會」，邀請《辯證論天下》作者崔潤民先生，蒞會與大家分享他運用陰陽五行辯證思想來寫作本書的經過和目的。崔潤民先生，浙江人，發表過小說、散文和詩歌，從事旅遊業二十餘年，後以傑出人才名義申辦美國綠卡移民來美。

九月二十六日 林小萍講《孤單的美國人》寫作心路歷程

二〇一四年九月二十六日（星期五）上午十一時三十分，在蒙特利公園市新港城海鮮酒家舉行「九月份雅敘會」，由梁柳英理事邀請《孤單的美國人》作者林小萍女士，蒞會與大家分享她寫作本書的經過和歷程。林小萍女士是越南華僑，她的父親是忠貞的國民黨員，被派在越南工作，對林女士有很深的影響。《孤單的美國人》原著是英文版，後在台灣出版中文版。

九月份雅敘會有會員及來賓近四十人出席，在全體會員唱「會歌」後展開雅敘會，氣氛熱絡。林小萍演講後，大家紛紛購買《孤單的美國人》一書，也有會員中

英文版都買。林小萍並當場為大家簽名。

十月三十一日 張正平分享詩詞《沁園春》

二〇一四年十月三十一日（星期五）上午十一時三十分，在蒙特利公園市新港城海鮮酒家舉行「十月份雅敘會」，由余國柱監事邀請張正平博士，以「沁園春詞——宋皇臺懷古」為題，朗頌了劉士瑩老師寫的詞，與大家分享中國古典文學詩詞的寫作技巧與奧妙的地方，並由余國柱監事協助補充講解，本會文友踴躍出席，席開三桌。對甲骨文頗有研究的文友招迺英會計師，也分享了手書的甲骨文「總理遺囑」等給文友們欣賞。

十一月二十五日 吳宗錦、林小萍新書聯合發表會

二〇一四年十一月二十五日（星期二）上午十一時三十分，在蒙特利公園市新港城海鮮酒家舉行「十一月份感恩節雅敘會」暨「吳宗錦、林小萍新書聯合發表會記者招待會」。吳宗錦會長五年來的最新一本著作、也是北美南加州華人寫作協會「文苑叢書」的第一本書《歐遊行腳》，以及本會文友林小萍女士新著，中

英文版的《孤單的美國人》新書在聯合發表記者會公開發行，到會來賓文友七十餘人。雅敘會後舉行本會第十四屆第八次理監事會議，討論本會明年度上半年會務計畫及二〇一五年《文苑》會刊出版相關事宜。

十二月十九日 吳宗錦會長分享「搭遊輪旅行去」

二〇一四年十二月十九日（星期五）上午十一時三十分，在蒙特利公園市新港城海鮮酒家舉行「十二月份聖誕節雅敘會」，由吳宗錦會長講述「搭遊輪旅行去」，分享他最近四年十次搭遊輪旅行的經驗談，並介紹本會將於二〇一五年三月舉辦的「墨西哥遊輪假期」詳細內容。為迎接聖誕節以及新年的來臨，與會文友每人帶來一份「聖誕禮物」，交換禮物和抽獎助興，情況熱烈。

二〇一五年（本會第二十九年）


一月三十日 符兆芬分享《巨流河》讀書心得

二〇一五年一月三十日（星期五）上午十一時三十分，在蒙特利公園市新港城

海鮮酒家舉行「元月份雅敘會」，由符兆芬理事與大家分享：我讀《巨流河》著作——由東北的遼河到台灣南端恆春的「啞口海」歷史的洪流下的震撼。齊邦媛

教授這本《巨流河》，榮獲第五屆總統文化獎和文藝獎，她以四年的時間記下了她今生忘不了的人和事，記述縱貫百年、橫跨兩岸的大時代故事，一九四九年遷台一甲子最重要最溫暖的時代紀實！《巨流河》是一部反映中國近代苦難的家族記憶史；一部過度新舊時代衝突的女性奮鬥史；一部台灣文學走入西方世界的大事紀；也是一部用生命書寫壯闊幽微的天籟

詩篇。齊邦媛以八十五歲高齡完成這本震撼人心的故事，不但反映她的一生，也正是整個二十世紀顛沛流離的縮影！

符兆芬的讀書心得分享，受到大家的歡迎，前不久在台灣見過齊邦媛教授的兩位文友，王曉蘭和賈麗珍也補充了她們對齊邦媛教授的印象，顏文雄也發表了他自己的閱讀感想，游芳憫顧問也鼓勵大家多發表讀書心得。當天出席文友非常踴躍，有四十多人，席開四桌，有三位文友當場填表申請入會。雅敘會後舉行《文苑》雜誌編輯委員會會議，決議二〇一五年版，仍然維持印行一千本。

【活動預告】

- 二〇一五年二月二十日（星期五）：羊年「新春團拜」暨二月份雅敘會
- 二〇一五年三月十六日（星期一）：三月份雅敘會暨二〇一五文苑雜誌發行記者會
- 二〇一五年三月二十一日至三月二十八日：本會墨西哥度假勝地遊輪之旅
- 二〇一五年四月十七日（星期五）：四月份雅敘會
- 二〇一五年五月二十九日（星期五）：本會「二十八週年慶」暨五月份雅敘會
- 二〇一五年六月二十六日（星期五）：六月份雅敘會暨「二〇一五年會員大會」，將選出本會第十五屆理監事，並由新理事會選出新任會長。



北美南加州華人寫作協會組織章程

一九八七年五月十六日創會會員大會訂定
二〇一二年一月第十三屆會員大會修訂之

第一章 總則

第一條：本會定名為「北美南加州華人寫作協會」，簡稱「南加作協」。英文名稱：North American Chinese Writers Association of Southern California，簡稱「CWASC」。

第二條：本會以發揚中華文化，聯繫南加州地區作家及愛好寫作人士，共同切磋，交換心得，以文會友，並促進中美文化交流為宗旨。

第三條：本會會址設於美國南加州。

第四條：本會章程依據世界華文作家協會章程第三條、第四條及第二十條而訂定，並遵守該章程相關之規定。

第二章 會務

第五條：本會會務暫訂如下：

- (一) 交換寫作經驗，培養寫作興趣，鼓勵經典創作。
- (二) 加強寫作人士聯繫，集會座談，聯歡增進友誼。
- (三) 舉辦作家學術講座，參觀訪問，倡導藝文活動。
- (四) 開闢作品發表園地，出版會刊，協助新書銷行。

第三章 會員

第六條：凡愛好寫作並有作品發表人士，願遵守本會會章，經會員兩人之介紹，填寫入會申請表提出理事會審查通過，即為正式會員。

第七條：會員有選舉、被選舉、創制、表決權，依法參與本會舉辦之活動及享有其他權利。

第八條：會員有遵守本會會章，服從決議案，按時繳納會費，參與會務工作之義務。

第九條：會員如未能遵守會章，或有損本會信譽，經理事會通過得停止其會員資格。

第十條：會員人數增多超過其他地區平均一倍以上時，得報請於會員集中地區增設分會，直屬北美華文作家協會。

第四章 組織

第十一條：本會設理事會負責推行會務，由理事十一人至十五人組成。設監事會，設監事三人組成（以上人數得按會員人數比率增減之），經由會員大會選舉產生，選舉辦法另訂。

第十二條：本會設會長一人，由理事互選之，依照理事會決議綜理會務，對外代表本會。設副會長一至二人襄助會長。設秘書長、副秘書長、文書、會計、財務、總務等工作人員，均由會長提名，經理事會通過聘任。

第十三條：本會設監事會，負責財務稽核、會務監督、研考改進等事宜。由監事互選常務監事一人為主席。

第十四條：本會為推展會務之需要，得於理事會下設立若干工作小組，其名稱及任務由理事會商討決定。並得聘請顧問及名譽會長若干位，由理事會遴選之。

第十五條：理監事之任期均為兩年，連選得連任，但會長限連任一次。理監事如有出缺，由候補人依次遞補至原任期為止。所有工作人員均為義務職。

第五章 會議

第十六條：會員大會每年召開一次，為本會最高權力機構，如有會員三分之一以上連署，或理事會認為有必要時得召集臨時會員大會。均需於半個月前以書面通知全體會員出席。

第十七條：理事會每二至三個月開會一次，必要時得召開臨時會議，凡因故不能出席時須通知秘書長登記。如無故缺席三次以上者視同辭退除名。

第十八條：會員大會、理監事會等會議，均以過半數出席方得開會，及過半數之同意方得作成決議。

第六章 經費

第十九條：新會員入會費十元，常年會費每年二十元。一次繳交一千元以上者得為本會「終身榮譽會員」，一次繳交兩百元起得為本會「永久會員」。會費得經理事會決議予以調整之。

第二十條：為發展會務，經理事會決議籌募捐款及接受贊助。

第二十一條：會計年度以每年一月一日始，至同年十二月三十一日止。

第七章 附則

第二十二條：本會會徽、會歌如附件，為代表本會精神之象徵。

第二十三條：本會章程，經會員大會通過後實施，並送請有關單位核備。會章修正，須經會員大會三分之二之決議。

（註：本章程依據一九九八年七月修正之組織章程，經二〇一二年一月二十八日第十三屆第一次會員大會修訂之）



北美南加州華人寫作協會會歌

郝亦塵 詞

(白雲為紙)

顏文雄 曲

F調 ♩ = 108

優雅

| 0 0 $\overset{\frown}{512}$ | $\overset{\frown}{1\ 5}$ $\overset{\frown}{165}$ | $\overset{\frown}{3\ 1}$ $\overset{\vee}{\overset{\frown}{356}}$ | $\overset{\frown}{5\ 4}$ $\overset{\frown}{231}$ |
 白 雲 為 紙 蒼 海 為
 | 2 — $\overset{\vee}{\overset{\frown}{512}}$ | $\overset{\frown}{1\ 5}$ $\overset{\frown}{165}$ | $\overset{\frown}{3\ 1}$ $\overset{\vee}{\overset{\frown}{356}}$ | $\overset{\frown}{5\ 3}$ $\overset{\frown}{232}$ |
 墨 揮 毫 飛 舞 大 地 生
 | 1 — $\overset{\vee}{1}$ | 6 — $\overset{\frown}{1\cdot 6}$ | 5 — $\overset{\frown}{4\cdot 5}$ | 3 — $\overset{\frown}{231}$ |
 輝 萬 方 風 物 古 今 情
 | $\overset{\frown}{64}$ $\overset{\vee}{\overset{\frown}{3\cdot 6}}$ | 5 — $\overset{\frown}{2\cdot 4}$ | 3 — $\overset{\vee}{\overset{\frown}{1\cdot 3}}$ | 2 — $\overset{\frown}{652}$ |
 懷 論 著 精 粹 文 采 續
 | 1 — $\overset{\vee}{\overset{\frown}{6\cdot 7}}$ | 1 3^b 5 | 5 — $\overset{\vee}{\overset{\frown}{4\ 2}}$ | 5 4 $\overset{\frown}{31}$ |
 紛 團 結 南 加 筆 友 弘 揚 中 華 文
 | 2 — $\overset{\vee}{\overset{\frown}{3^b\ 1}}$ | 2 4 6^b | 6^b — $\overset{\vee}{\overset{\frown}{5\ 3^b}}$ | 2 — — |
 化 民 族 歷 史 無 限 經 典 之
 | 3^b — — | 1 — — | 7 — $\overset{\vee}{\overset{\frown}{6\cdot 7}}$ | 1 3 5 |
 作 永 傳 團 結 南 加 筆
 | 5 — $\overset{\vee}{\overset{\frown}{4\ 2}}$ | 6 5 $\overset{\frown}{4\ 2}$ | 3 — $\overset{\vee}{\overset{\frown}{3\ 1}}$ | 2 4 6 |
 友 弘 揚 中 華 文 化 民 族 歷 史 無
 | 6 5 $\overset{\vee}{\overset{\frown}{5\ 3}}$ | 2 — — | 4 — — | 6 — — |
 限 經 典 之 作 永
 | 5 — — | $\overset{\frown}{1}$ — — | $\overset{\frown}{1}$ — — |
 傳

北美南加州華人寫作協會會徽



會徽設計說明

會徽設計說明：三支筆一顆心，象徵中國大陸、台灣及海外三方面的筆友們，同心同德，合而為一，發射光芒，寫出真、善、美的作品，充實世人需要，提升一般精神生活，推動時代巨輪前進，創造廿一世紀為中國人的世紀。

——設計人：郝亦塵先生

本會歷屆會長、副會長

1987~1989	第一屆	會長：曹旭東	副會長：郝亦塵、胡國材
1989~1991	第二屆	會長：曹旭東	副會長：張之元、楊莘沙
1991~1993	第三屆	會長：楊莘沙	副會長：周腓力、郝亦塵
1993~1995	第四屆	會長：楊莘沙	副會長：郝亦塵、周腓力
1995~1997	第五屆	會長：郝亦塵	副會長：周腓力、楊隆生
1997~1999	第六屆	會長：楊隆生	副會長：吳宗錦
1999~2001	第七屆	會長：楊隆生	副會長：陸鏘
2001~2003	第八屆	會長：陸鏘	副會長：顏文雄、羅思凱
2003~2005	第九屆	會長：王仙	副會長：顏文雄、李宗倫
2005~2007	第十屆	會長：王仙	副會長：顏文雄、李宗倫
2007~2009	第十一屆	會長：楊遠芳	副會長：王少嵐、李德蓉
2009~2011	第十二屆	會長：顏文雄	副會長：范培林、楊綺真
2011~2013	第十三屆	會長：吳宗錦	副會長：楊綺真

第十四屆會長、幹部、理監事及顧問

會長	吳宗錦	理事會	【理事】吳宗錦、田文蘭、帥艾青、楊莘沙
副會長	李宗倫、廖茂俊		臧蓓、顏文雄、符兆芬、李佩蘭
秘書長	田文蘭		李宗倫、梁柳英、楊綺真、王美
副秘書長	帥艾青		廖茂俊
文書	臧蓓		【候補理事】曾吉林
總務	楊綺真	監事會	【常務監事】郝亦塵
財務	陳有為		【監事】余國柱、朱永寬
會計	李錦華		【候補監事】陳有為
各工作小組召集人	活動組召集人：王美	顧問	黎錦陽、游芳憫、劉遐齡、蔣洪寬
	讀書組召集人：臧蓓		
	會員組召集人：烏榮復	終身榮譽會員	郝亦塵、吳宗錦、張文山、符兆芬
	康樂組召集人：帥艾青		陳澤豐、李佩蘭


總編輯報告

吳宗錦 | 文

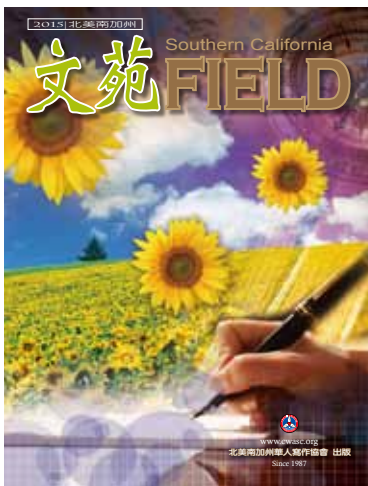
今年正逢文學大師林語堂先生出生一百二十週年（1895~2015），為紀念這位學貫中西，中英文造詣皆高，還致力於中國現代白話文的研究與推廣，著作等身的作家、學者、語言學家、發明家和教育家，本刊特別編輯了【林語堂紀念專輯】，刊出廖茂俊為專輯而寫的〈走進林語堂的空間〉、〈林語堂的愛情故事〉等文章，和林語堂年表給大家參考。

這一期《文苑》雜誌一共刊出七十二篇文章，約十八萬言，全部內容分成三部分，第一部分是【林語堂紀念專輯】，第二部分是【文友百花園】，仍是本刊的主要內容，包括：論著特稿、兩岸政治、舊事憶往、散文隨筆、遊踪行腳、生活雜記、小說精選、音樂書畫、詩詞欣賞等欄目。新增加的專欄是「人生易理」，刊出一些探討《易經》和「人生」的精采內容。第三部分是【作協剪影】，以與寫作協會、華文作家協會有關的活動報導、會務會章等為主。

因南加州文學社團太多，甚至有同名者，常讓僑社分不清楚，特邀有南加文壇「活字典」之稱的周恩友，撰寫了一篇〈南加文學社團縱橫談〉，把這個南加文壇特有現象和演變的過程，娓娓地道來。由於來稿甚多，幾經取捨，仍然必須增加本刊的頁數，才能容納這些精采的內容，因此本期雜誌又增加了十六頁，內文厚達二百二十四頁，是本刊創刊以來最厚的一期。頁數增加了，印刷成本自然也跟著提高，因此本刊更需要文友們的踴躍訂購，以及更多廣告的支持和贊助。

非常感謝支持本刊的所有華商界友人，以及熱愛本刊並大量訂購贈送親朋好友的文友們，沒有您們的支持和贊助，本期南加《文苑》雜誌是無法以這麼專業與精美的面貌呈現的。在大家的繼續支持與努力提筆寫作之下，期待這本南加州文友們的精神食糧《文苑》雜誌，能夠越辦越精采。二〇一六年再見了！

2015年 北美南加州《文苑》雜誌（總號第十九期）



發行人兼總編輯 吳宗錦
 副總編輯 符兆芬
 編輯委員 李宗倫、廖茂俊、顏文雄、楊綺真、余國柱、梁柳英、帥艾青、臧蓓、田文蘭、王美、嚴筱意、陳澤豐
 校稿及校對 符兆芬、帥艾青、陳澤豐、田文蘭
 封面及美術設計 陳忠民
 編輯執行及督印 華商世界雜誌編輯部

出版日期 二〇一五年三月十六日

出版者 北美南加州華人寫作協會

North American Chinese Writers Association of Southern California

地址 1188 South Second Ave #101, Arcadia, CA 91006-4105 U. S. A.

電話 1-626-446-7288

傳真 1-626-447-3488

電郵 cwasc2011@gmail.com

印製成本費 每冊二十美元（US\$20.00）

專屬網頁：www.cwasc.org

 北美南加州華人寫作協會粉絲團專頁